

брої 3 (68) | октомври 2008 | година XV

MOTO-РФОHE **NEWS**



ОТ ШВЕЦИЯ
С ЛЮБОВ

С 1 000 литра гориво автомобилът изминава около 15 000 км (при среден разход 6,4 л/100 км). При покупка на FordConnect до 30.11.2008 г., вие получавате ваучери Shell в лева за 1 000 л гориво, изчислени при цена от 2,38 лв. за литър.

**Как да спечелите
1 000 л гориво**

В гве прости стъпки



Стъпка 1
Купете FordConnect



Стъпка 2
**Вземете Ваучерите
си за Shell**



Feel the difference



МОТО-РФОНЕ

www.ford.bg

София „Люлин“ – 984 22 50; София „Младост“ – 817 88 88; Пловдив – 606 606; Варна – 680 200; Бургас – 880 460; Русе – 845 235; Стара Загора – 623 938; Габрово – 808 423; Сливен – 666 704; Монтана – 300 131; Добрич – 602 647; Велико Търново – 616 000; Благоевград – 885 601; Хасково – 861 352; Плевен – 885 222; Пазарджик – 0893/411 205.

МОТО-РФОНЕ
L E A S I N G

Скъпи читатели,

Добре дошли в най-усилния автомобилен сезон – есента. Тази година международният салон в Париж очертава предстоящите предизвикателства в автомобилния бранш. На родния пазар също предстоят знаменателни събития – премиери на нови модели и търговски оферти. В настоящия ни брой ви информираме по всички тези теми – новостите, както в Европа, така и у нас. Особен акцент са компактните автомобили на FORD – Fiesta и Ka, новият красив и високотехнологичен кросоувър на VOLVO – XC60, както и бестелърът на JAGUAR – XF. Подбрани материали ви запознават с приключенския дух, емблематичен за марката LAND ROVER навсякъде по земята. Няколко интересни репортажа за маршрути и събития се надяваме да привлекат вниманието Ви както към любопитна, светска, така и към популярна тематика, оцветяваща свободното време. Историите, разказани в настоящия ни брой, обогатени, развити и допълнени с множество нови материали, от началото на м. октомври вече ще можете да намерите и он-лайн, в изцяло обновения сайт на МOTO-ПFOHE, www.motorpfohe.bg.

Желаем ви приятни мигове с нашето издание, успешни и ползотворни дни през есенния сезон.

Редакцияният екип

Dear readers,

We salute you with the most challenging automotive season, the autumn. This years' international Paris Motor Show sets all forthcoming challenges in the car branch worldwide. Many significant events, such as new model launches and attractive offers mark the automotive business in Bulgaria too. In the present edition of our magazine we give you a full report on these subjects – novelties in Europe and in the country. A special accents are the stories about FORD compact cars, Fiesta and Ka, the new, real beauty of VOLVO, the XC60 crossover, as well as JAGUAR's bestseller – the XF. Selected materials invite you to the adventurous and challenging LAND ROVER world. Some articles report on events and interesting routes, we have picked up for your free time. All these stories and more you can find also on-line, as of beginning of October, in our all new site www.motorpfohe.bg.

We wish you a successful and fruitful autumn season and look forward to meeting you soon with our next edition,

MOTO-PFOHE NEWS Team

СЪДЪРЖАНИЕ

MOTO-PFOHE

- 02 Focus CC дебютира у нас
- 03 Лекотоварната гама на Ford
- 04 Ford Kuga с предпремиера в Варна
- 05 Представяме ви Белведере
- 06 Ford с нов комплекс в Велико Търново
- 08 Дузина въпроси към... Любе Спасов
- 09 Как да не се изфукаш
- 10 Магарските конници

FORD

- 14 Focus RS - бърз и яростен
- 16 Има нещо ECoNetic в Лондон
- 18 За Париж и новите неща
- 20 Пак ще се срещнем... след 12 години
- 24 Скоро по кината новият Ford Ka
- 26 Моделът T 100 години история
- 28 Metallica
- 32 S-MAX в търсене на истината за Орфей
- 34 Насае с Мария Цветкова...
- 36 Ford Новини



44
VOLVO

- 38 Новото Volvo XC60
- 44 Volvo отличници в три категории
- 45 Volvo и собственикът му гонят близо 5 милиона километра
- 48 Дискретен лукс в моделите на Volvo
- 50 Volvo новини
- 52 Volvo XC70 изключително вълнуващ и безкрайно елегантен автомобил



60
LAND ROVER

- 54 Land Rover гомакин на благотворителна изложба
- 56 Diesel ERAD Hibrid
- 58 G4 Challenge се отправя към Монголия
- 60 MOTO-PFOHE и Land Rover в подкрепа на XVenture Race България
- 61 Пустинята Атакама...



JAGUAR

- 64 История на бижутата през вековете
- 66 Jaguar XF... един специален интериор
- 68 60 години от създаването на Jaguar XK
- 70 Jaguar XK 3.5l за пръв път на българския пазар
- 72 За пръв път в България Jaguar XJ Portfolio
- 76 Форма на изразяване



06
20



Редактори: Светла ВАСИЛЕВА - главен редактор, Рада ПАПАЛЕЗОВА, Рая СИНЕВА, Белла СТОЯНОВА, Волен ЧИНКОВ, Гая Георгиева

Снимки: архив
Дизайн: Double T
Печат: Alliance print
За контакти с редакцията: magazine@motorpfohe.bg

Лекотоварната гама на Ford на Автосалон София 2008

И като тръгна на Автосалони, та цяло лято... Поредният се проведе отново в летните месеци, но в София и този път посветен на лекотоварните автомобили.

Специализираното издание на Автосалон София 2008 г. не събра много посетители, но пак показа много добри неща. Сред тях, разбира се, бяха и моделите от лекотоварната гама на Ford - Ford Transit, Ford Transit Connect г.б., Ford Transit к.б. и Ford Ranger.

Другото нещо, което трябва да споменем в този лекотоварен контекст, е, че безспорен лидер в сегмента си остава Ford Transit с общо продадени около 1000 автомобила за първите осем месеца на годината. Това означава пазарен дял от 35 % и ръст спрямо миналата година от 26,8 %.

FORD COMMERCIAL VEHICLE RANGE AT SOFIA MOTOR SHOW 2008

Summer 2008 was quite busy in relation with different Motor shows. The consecutive one was dedicated to the commercial vehicles and again took place in the summer months. Ford commercial vehicle range was presented by the following models: Ford Transit, Ford Transit Connect LWB, Ford Transit SWB and Ford Ranger.

Another thing that is to be mentioned is that it's namely Ford Transit that is the indisputable leader on the commercial vehicle market – with 35 % market share for the first 8 months and 26,8 % growth compared to 2007.

MOTO-PFOHE AT PLOVDIV FAIR 2008

Two things will happen again time this autumn – the International Plovdiv Fair and the impressive presence of Moto-Pfohe there. Totally 20 models will be exhibited. Among them Focus ST, Kuga, Volvo XC60, Volvo XC90, Range Rover Sport, Freelander 2 and at the top – Jaguar XF and Jaguar XJ.



Мото-Пфое на Пловдивския панаир 2008



Две неща ще се случат за пореден път този есенен сезон – Международният технически панаир в Пловдив и впечатляващото участие и на четирите марки на Мото-Пфое на него. Със сигурност ще има и още други неща, но най-първо се сетихме за тези двете. И може би причината за това е, че присъствието ни тази година наистина ще бъде повече от впечатляващо... с общо 20 от най-атрактивните ни и актуални модели. И за да не ги изброяваме всичките 20, ще споменем само няколко: „състезателят“ Focus ST, двата най-нови кросоувъра – Kuga и Volvo XC60, посветеният на световната регата на Volvo - XC90, най-спортният в гамата на Land Rover – Range Rover Sport, не по малко впечатляващият Freelander 2 и като за разкош - Jaguar XF и Jaguar XJ.

Сега разберате защо се сетихме първо точно за тези две неща.



Focus CC дебютира у нас на изложението Coupe-Cabriolet

Новият Focus CC направи родната си премиера в разгара на летния сезон, на проволото се за първа година „Автомобилно шоу Coupe-Cabriolet“. След като бе представен за първи път на Автосалона в Женева през месец март, сега моделът дебютира и пред родните кабрио-почитатели – с най-високото си оборудване Titanium, много червен, много открит и безспорно – много неустоим.

Новият Focus CC продължава динамиката на Focus и специалния дизайн на Coupe-Cabriolet, разработен съвместно с Pininfarina. Моделът съчетава в себе си класическа елегантност, „италиански“ профил и разбира се - емблематичния за марката кинетичен дизайн.

И ако трябва напълно да „открием“ купе-кабриолета на Ford, бихме добавили още, че предлага най-големия в сегмента багажен капацитет (534 л при вдигнат и 248 л при свален покрив); две нива на оборудване - Trend и Titanium; редица нови технологии; гарантирана динамика с наличните дви-

гатели (1,6-литров бензинов Duratec 100 к.с., 2,0-литров Duratec HE 145 к.с. и 2,0-литровия Duratorq TDCi, 36 к.с.), или казано по-накратко – истинско удоволствие от шофирането му!

FOCUS CC WITH BULGARIAN DEBUT AT COUPE-CABRIOLET EXHIBITION

The New Focus CC made its Bulgarian debut at the first edition of Coupe-Cabriolet Exhibition. After its world premiere at Geneva Motor Show 2008 the model was finally presented for the Bulgarian CC fans – in its highest equipment Titanium, extremely red, extremely “coupe” and undoubtedly – extremely irresistible.

The New Focus CC continues the dynamics of Ford Focus and the special design of Coupe-Cabriolet, developed together with Pininfarina. The model combines classic elegance, “Italian” profile and the symbolic kinetic design of Ford

Ford Kuga

с предпремиера на Автосалон Варна 2008

В първия ден на Автосалон Варна 2008 за първи път бе официално представен първият кросоувър на Ford – Kuga. Така към атрактивния кинетичен дизайн, впечатляваща динамика, пълно поведение и всички останали качества на автомобила се прибави и един лятно-морски привкус, който превърна Kuga в още по-неустойчиво предложение.

Първият кросоувър на Ford безспорно прави сериозна заявка в своя висококонкурентен сегмент – с впечатляващата си „мускулеста“ и кинетична фигура, с комфортния интериор, с динамиката и стабилността на пътя... За предимствата на Kuga може да се говори дълго, но това, което е най-важно в случая, е, че с официалната предпремиера на модела и в контекста на мястото, на което го представихме, дойде време официално да му вървим по вода и попълнен морски вятър!

PRE-PREMIERE OF FORD KUGA AT VARNA MOTOR SHOW 2008

On the first day of Varna Motor show 2008 the first crossover of Ford was presented. The combination of attractive kinetic design, dynamics and excellent performance together with a bit of sea twang made Kuga even more irresistible.

Now, after being officially presented we could already wish Kuga success and fair sea wind!



BELVEDERE
HOLIDAY CLUB



Ваканционен клуб БЕЛВЕДЕРЕ

Контакти:

“Макс България” ООД

тел.: + 359 2 871 33 99

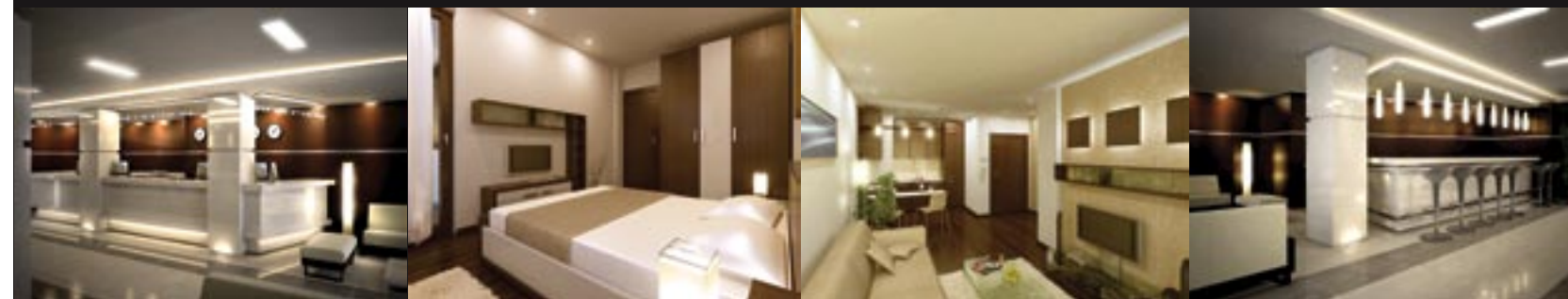
gsm: + 359 884 999 488

gsm: + 359 884 999 884



е разкошен комплекс от затворен тип със супер луксозни апартаменти и вили, осигуряващ пълна гама от най-висок клас удобства, съоръжения за отгди и развлечения в свободното време. Разположен в сърцето на първокласен район на Банско, той се разгръща върху територия от 18 декара, само на 400 метра от кабинковия лифт и е отдалечен на няколко минути от центъра на курорта. С откриващата се поразителна гледка към върховете на Пирин планина, Ваканционен клуб БЕЛВЕДЕРЕ е първокачествен комплекс за туризъм, отгди и развлечения в района и със сигурност има всички предпоставки да бъде сред най-търсените ваканционни дестинации.

БЕЛВЕДЕРЕ - първият ски и голф курорт в България.



Ford с нов търговско-сервизен комплекс във Велико Търново



Велико Търново вече има своя нов търговско-сервизен комплекс на Ford. Така общият брой на салоните на компанията в страната достигна седемнадесет. Собственик и инвеститор е "Даскалови-57" - оторизиран дилър на МОТО-ПФОЕ.



Домакини на официалното откриване бяха кметът на град Велико Търново Румен Рашев, собствениците на Мото-Пфое - Карл-Хайнц и Филип Пфое, управителите на компанията - Димо Николов и Атанас Фурнаджиев и сем. Даскалови, управители на фирма „Даскалови-57“ ЕООД, официален представител на Мото-Пфое за град Велико Търново и региона.

„Това е един от най-красивите ни комплекси в страната“, заяви Карл-Хайнц Пфое по време на събитието. „Вярвам, че всеки, който посети салона, ще остане изключително доволен и със сигурност ще „почувства разликата“, допълни още той. Официалният дилър на Мото-Пфое за град Велико Търново - „Даскалови - 57“ ЕООД, е вложил общо 2,5 млн лв. Най-новият продажено-сервизен комплекс на компанията със синия овал е проектиран по последните стандарти на Ford за външно и вътрешно брендиране. Той е етап от последователната фирмена политика, ориентирана към интереса и практическата полза за потребителите. Комплексът е с площ от 7 500 кв. м., разположен е на 2 етажа, като за клиентите и гостите му са осигурени общо 40 паркоместа. За изложбените автомобили в шоурума са предвидени 10 места, а до края на годината предстои и обособяването на Транзит център за всички модели от лекотоварната гама на Ford.



THE NEW FORD SALES AND SERVICE COMPLEX IN VELIKO TURNOVO

Veliko Turnovo already has its Ford sales and service complex. Owner and investor is the Daskalovi 57 company, authorized dealer of Moto-Pfohe. In this way the total number of Ford complexes in the country amounts seventeen. Host of the inauguration ceremony were the mayor of Veliko Turnovo, Rumen Rashev, the owners of Moto-Pfohe - Karl-Heinz and Philip Pfohe, the managing directors - Dimo Nikolov and Atanas Furnadzhiev and the managing directors of Daskalovi-57, an official representative of Moto-Pfohe in Veliko Turnovo - the Daskalovy. BGN 2,5 mln have been invested in the complex, which is designed after Ford latest standards of interior and exterior branding. "That's one of our most beautiful complexes. I do believe that every visitor will definitely feel the difference." said Karl-Heinz Pfohe during the event.

ЕДНА ДУЗИНА ВЪПРОСИ КЪМ ... ЛЮБЕ СПАСОВ



РЕЗЮМЕ:

Възраст: 58 г.
Семейно положение: женен
Професионално занятие: футбол
Фирма: Българска професионална футболна лига
Длъжност: Генерален секретар
От колко време работи в: 15 години
Предишен опит: 20 години футболен съдия и международен съдия на ФИФА

A DOZEN QUESTIONS TO... LUBE SPASOV

Age: 58
Marital status: married
Occupation: football
Company: Bulgarian professional football league
Position: chief secretary
He has been on the position from: 15 years

- 1. I reached my current position...** thanks to my principles and my consistent positions in life, professionalism, and responsibility to the society.
- 2. I dream of...** better and clean world. For world without wars and violence.
- 3. What I value most...** moral values, the warm, the sincere between people, education and culture of one nation.
- 4. I am proud of...** my wife, my moral, ethic and dedication.
- 5. What makes me sad ...** the condition of the country and the football, vulgar relationship between people, the corruption in all spheres of life.
- 6. Freedom is...** the greatest thing on Earth.
- 7. For me MOTO-PFOHE is...** one of the best companies in Bulgaria, where work young people, educated and intelligent specialists. Excellent partner in common work with BPFL for more than 12 years and general sponsor of the Bulgarian football club tournament.
- 8. I drive...** 4 serried Ford Mondeo, titanium, model 2008
- 9. I'd like to drive...** 5 serried Ford Mondeo, model 2012
- 10. An interesting story on the road...** Every year I travel around Europe, passing thousands of kilometers, and I don't have even one screw-driver in my trunk. It's interesting that a few years ago I was stopped by police in France. They hadn't seen the new Mondeo yet and when they stopped me they started to examine and discuss the car. They liked it a lot. Thanks to my car I went forward without ticket.
- 11. Bulgaria after 5 years...** more clean and beautiful, and people better and happier
- 12. In 5 years I...** will be wiser and happier with 5 serried Ford Mondeo, model 2012

- 1. СТИГНАХ ДО СЕГАШНАТА СИ ПОЗИЦИЯ...** благодарение на принципите си и последователни позиции в живота, професионализма и отговорността пред обществото.
- 2. МЕЧТАЯ ЗА...** един по-добър и чист свят. За един свят без войни и насилие!
- 3. ЦЕННОТО ЗА МЕН Е...** моралните стойности, топлината и искреността в човешките отношения, възпитанието и културата на един народ.
- 4. ГОРДЕЯ СЕ СЪС...** своята съпруга, морал, етика и всеотдайност.
- 5. НАТЪЖАВА МЕ...** състоянието на сръжвата и футбола, вулгарността в човешките взаимоотношения, корупцията във всички обществени сфери на живота.
- 6. СВОБОДАТА Е...** най-великото нещо на земята.
- 7. ЗА МЕН МОТО-ПФОЕ Е...** една от най-добрите компании в България, където работят млади, образовани и интелигентни специалисти. Отличен партньор в съвместната работа с БПФЛ в продължение на 12 години и генерален спонсор на турнира „Купа България – Форд Мото Пфо“.
- 8. КАРАМ...** 4-та серия Форд Мондео, титаниум, модел 2008 г.
- 9. ИСКАМ ДА КАРАМ ...** 5-та серия Форд Мондео, модел 2012 г.
- 10. ИНТЕРЕСНА СЛУЧКА НА ПЪТЯ БЕ...** Всяка година пътувам в Европа, изминавайки хиляди километри, като в багажника си нямам дори и една отверка. Интересно е, че преди време ме бяха спряли полицаи във Франция. Те още не бяха виждали новото Мондео и като ме спряха, започнаха да оглеждат автомобила и да ме разпитват за техническите му данни и цената. Много го харесаха! Благодарение на автомобила си се разминах без глоба.
- 11. БЪЛГАРИЯ СЛЕД 5 ГОДИНИ...** по-чиста и по-красива, а хората по-добри и по-щастливи.
- 12. СЛЕД 5 ГОДИНИ АЗ...** по-мъдър и по-щастлив с новата серия Форд Мондео 2012 г.



Как да не се изфукаш

Понякога има и нещо хубаво в задръстванията – мислиш си разни неща, запаш безцелно, слушаш любимата си музика и не обръщаш внимание на нищо около себе си. Задръстванията са хубави и с още нещо – ако уцелиш мястото, може да попаднеш и на някой интересен билборд, с интересна визия, казващ нещо умно и каращ те да се замислиш в определена посока – да теглиш кредит, да гледаш Big Brother, да отидеш на shopping и все такива, осмислящи живота неща. Така през последните дни впечатление правят билбордовете с една плезеща се девойка, която явно иска да се изфука с нещо. Оказва се, че това нещо е една симпатична зелена Fiesta, застанала отстрани до нея.

Същата Fiesta (не девойка) се появява и по телевизионните екрани. Първо някой чука по екрана, подигравайки ни се, че гледаме „рекламки“; после някой скоропоговорейки изброява множество екстри, които могат да бъдат наши. В следващия рекламен блок историята продължава с още две кратки включвания – на „приятелите ни“, които вече си имат Fiesta, докато ние все още чакаме, и на теменужките и розите, които може да са сини и червени, но кого го интересува, ако междувременно изпускате една изгодна оферта. Така кръгът се затваря и нещата си идват на мястото – става въпрос за новата рекламна кампания на Fiesta – свежа, различна, запомняща се, готина. Може би вече сте я видели... или първа ви предстои. Без значение от отговора, следващият път, когато някой почука на екрана ви, или ви се плези от билборд, знайте, че става въпрос за Fiesta – за последните бройки на модела, за невероятната оферта и за свежото рекламно присъствие. И с трите неща просто не може да не се изфукаме.

YOU CAN'T HELP YOURSELF SHOWING OFF

Sometimes traffic jams can be good – you have the time to think of different things, to watch out of the window, and do whatever you want. If you're lucky however you can see some interesting billboards, urging you to request a credit, watch Big Brother, do shopping and such kind of stuff. Just recently a different billboard drew my attention – a nice girl making faces at me, obviously trying to show off with something...to be more concrete – with one eye-catching green Fiesta. Later on I saw the same Fiesta again – someone was knocking at the TV screen, mocking at me for watching commercials, while I'm missing an irresistible offer. After that some roses and violets started popping, again telling me of one Fiesta waiting for me – with full package equipment and extremely low price.

Maybe you've already seen all these or you're about to see them soon. No matter what your answer is, you should know that this is the latest advertising campaign of Fiesta – eye-catching, fresh and cool – just like Fiesta itself... something we just can't help ourselves showing off with!



МАДАРСКИТЕ КОННИЦИ ВРЕМЕТО МИНАВА, ЗАГАДКИТЕ ОСТАВАТ

ТЕКСТ БОЖИДАРА ГЕОРГИЕВА; ФОТОГРАФИЯ АНТОНИ ГЕОРГИЕВ

Със съдействието на сп. **HIGHLIGHTS**

През юни тази година
българите избраха
Мадарския конник
за символ на страната

ЛЕСНО МОЖЕТЕ ДА ВЗЕМЕТЕ
МАДАРСКИЯ КОННИК
ЗА НАДЦЕНЕНА И ПРЕКАЛЕНА
ДЪЛГО УПОТРЕБЯВАНА
ЗАБЕЛЕЖИТЕЛНОСТ, КОЯТО
НЕ ЗАСЛУЖАВА ДА ПОЕМЕТЕ
ПО ДЪЛГИЯ, ЗАЕ ОБОЗНАЧЕН ПЪТ
КЪМ СЕЛО МАДАРА, ШУМЕНСКО.



Репродукциите му от години украсяват учебниците по българска история и стотинките, стимулирайки патриотични чувства у ползващите ги. В края на юни българите дори го избраха за символ на страната си в шумно рекламирана кампания.

Но единственият скален релеф от ранното средновековие в Европа – изработен вероятно в началото на VIII в. – притежава най-важната характеристика на голяма забележителност. Няма значение колко пъти сте го виждали на снимка. Когато го видите на живо, гъхът ви ще спре. Фигурите – конник с куче, който убива лъв, – са съхранили въздействието си въпреки ерозията, която още преди векове е изличила най-важните детайли на релефа. Лицето на конника например.

КОЙ Е ТОЙ?

От тук нататък ще говорим с хипотези. Мъжът може да е богът на прабългарите. Те пристигнали в края на VII в., водени от хан Аспарух, и основали на двайсетина километра от Мадара първата си столица Плиска. Конникът може и да е изображение на триумфиращия хан Тервел (701-721). Неговото име – заедно с тези на управлявалите по-късно Крум и Омуртаг – личи в надписите на гръцки език около релефа.

По-ексцентричните теории твърдят, че конникът няма нищо общо с прабългарите. Според една от версиите релефът е портрет на персийския цар Дарий Велики, който минал по тези земи в края на VI в. пр.Хр. Походът бил част от кампания за омиротворяване на траките, която гарантирала на персиите, че никои няма да го притеснява, докато се опитва да завладее Елада.



MADARA'S HORSEMEN TIME PASSES BUT MYSTERIES REMAIN

BY BOZHIDARA GEORGIEVA; PHOTOGRAPHY BY ANTHONY GEORGIEFF

You could easily consider the Madara Horseman an overrated and overexploited landmark, which isn't worth travelling on the long, badly signposted road to the village of Madara, near Shumen.

Its image has been decorating Bulgarian history textbooks and stotinki coins for years, stimulating viewers' patriotic feelings. At the end of June, the Bulgarians even chose it as a symbol of their country in a widely publicised campaign.

Europe's only rock relief dating from the Early Middle Ages (probably crafted at the beginning of the 8th Century) does have the most important characteristic of a major landmark. It doesn't matter how many times you have seen its picture. When you see it in reality, it will take your breath away.

The figures, a horseman with a dog who kills a lion, have preserved their magnetism despite the erosion which has damaged the main details of the relief. Like the horseman's face, for example.

WHO WAS HE?

What follows are just hypotheses. The man could be the god of the Proto-Bulgarians. They arrived at the end of the 7th Century led by Khan Asparuh and built their first capital, Pliska, some 20 km, or 12 miles, from Madara. On the other hand, the horseman may be a portrait of triumphant Khan Tervel (701-721). His name, together with those of later khans, Krum and Omurtag, can be seen in the inscriptions in old Greek around the relief.

Some more extravagant theories claim that the Horseman has nothing to do with the Bulgarians. According to one of them, the relief is a portrayal of King Darius the Great of Persia, who came to these areas at the end of the 6th Century BC. His "visit" was part of a campaign to pacify the Thracians, which guaranteed the Persian that nobody would get on his back while he was trying to conquer Hellas. Others believe that the Madara Horseman is nothing else but a large-scale version of the votive tablets that the Thracians dedicated to their ancient God-

Rider. It is true that they had a sanctuary at the foot of the plateau where they used to leave votive tablets depicting a horseman.

The riders in the sanctuary and the rider on the relief are, however, different. The latter's horse has stirrups. They were unknown in the ancient world until the advent of the Asian nomads during the Great Migration.

The Thracians and the Proto-Bulgarians did have something in common – besides images of horsemen in their art. Both felt that Madara was an extraordinary place. You'll feel it too if you have a taste for risk. First, have some rest after the exhausting climb up the steep steps leading to the Horseman. Then head for the Great Cave.

The relief is the greatest landmark among the monuments in the Madara Horseman Archaeological Reserve. You will find a mediaeval fortress on the top of the plateau, an early Christian basilica in the lowland at its foot and a rock tomb carved in the cliffs facing the road to Kaspichan.

The Great Cave outshines all of them. Sometimes,

the metal door to the path to is locked. "Landslide danger", a sign informs. However, many people take the risk of breaking through the hole in the wire mesh fence to take the path.

It meanders along the foot of the plateau and leads to a chapel in a rock niche. The first worshippers used to visit it in the 13th Century, but the tradition has been renewed in the form of contemporary icons and modern religious kitsch.

The Great Cave is a short way further. Its rock canopy hangs some 30 m, or 100 ft, above you and is so wide that you can't take it in with a single glance. Climbing vines creep on its walls and you can hear the distinct sound – the acoustics are excellent – of water dripping among them. At the foot of the rock it turns into a small fountain. The walls of the sanctuary, which the Thracians built on this spot for the Three Nymphs – guardians of the waters – are still evident.

Their only permanent resident today is an attention-seeking cat.



ДРУГИ СМЯТАТ, ЧЕ
МАДАРСКИЯТ КОННИК НЕ Е
НИЩО ПОВЕЧЕ ОТ ОГРОМНА
ВЕРСИЯ НА ОБРОЧНИТЕ ПЛОЧКИ,
КОИТО ТРАКИТЕ ПОСВЕЩАВАЛИ
НА СВОЯ ДРЕВЕН БОГ-КОННИК.

В подножието на платото те действително имали светилище, където оставяли плочки, изобразяващи ездач. Конниците от светилището и конникът от релефа обаче са различни. На коня на втория има стреме, което не е познато на античния свят до идването на азиатските номади при Великото преселение на народите. Траките и прабългарите обаче споделят нещо общо (освен образите на конници в изкуството си). И двата народа усещали, че Магара е необикновено място.

Ще го усетите и вие, ако имате вкус към риска. Първо си починете от уморителното качване на стръмните стъпала, които водят до Конника. След това тръгнете към Голямата пещера.

Релефът е най-известната забележителност сред старините в археологическия резерват "Магарски конник". На върха на платото обаче ще намерите средновековна крепост, в равнината в подножието му – раннохристиянска базилика, а в скалите в посока Каспичан – скална гробница.

Голямата пещера засенчва всички тях. Понякога металната врата, която пази пътеката до нея, е заключена. "Опасност от срутване" – обяснява надписът. Мнозина обаче поемат риска да проникнат отвъд телената ограда (има дупка) и да тръгнат по пътеката.

Тя се вие в подножието на скалата и извежда до параклис в скална ниша. Първите богомолци го посещавали през XIII в., но традицията е подновена – с нови икони и съвременен религиозен кич.

Малко по-нататък е Голямата пещера. Скалната ѝ козирка нависва на тридесетина метра и е толкова широка, че не можете да я обхванете с поглед. По стените ѝ пълзят увивни растения, между които с отчетлив звук – акустиката е добра – капе вода. В подножието тя се превръща в извор. Стените на светилището, което траките построили тук за Трите нимфи, покривателки на водите, още стоят.

Единственият им постоянен обитател сега обаче е една жадна за внимание котка.

Focus RS - бърз и яростен

Как накратко да опишем автомобил с мощност от **300 к.с.**, въртящ момент от над **410Nm**, ускорение **0-100 км/ч** за по-малко от шест секунди и специален **2.5** литров **Duratec** двигател с турбо?



Ако трябва да го съберем в две думи, ще бъде просто бърз и яростен. А ако трябва да го назовем и конкретно, ще бъде новият Focus RS.

След Ka, това е поредното дългоочаквано завръщане на поредния легендарен модел на Ford. Затова и от новия Focus RS се очаква да отвори нова глава в 40-годишната състезателна история на марката. От 2002 г. насам това ще бъде и вторият автомобил, който ще носи легендарната RS емблема. Моделът направи световната си премиера на Световното автомобилно изложение в Лондон, като в началото на 2009 г. предстои да бъде пуснат и в продажба.

Focus RS е с изключително кинетично-динамичен дизайн и агресивна „муцуна“, а цветовете комбинация зелено-черно на премиерния модел го прави още по-изкусителен. Освен в цвят Electric Green, той ще се предлага и в цветовете Frozen White и Electric Blue. Спортният дух продължава и във вътрешната част, където цветовете гама кореспондира с екстериора. Към това се добавят седалки Recaro, черни кожни акценти, RS лого, централна конзола с алуминиеви елементи и др. Focus RS е с уникално предно окачване, наречено RevoKnuckle. В съчетание с автоматичния диференциал с ограничено приплъзване Quaife, моделът се държи изключително стабилно и запазва желаната посока дори и при висок въртящ момент, неравни повърхности и завои.

Да вземеш най-доброто от RS и най-доброто от Focus и да го събереш в един автомобил – няма начин да не се получи нещо уникално. Focus RS е безспорното доказателство за това – категоричен Focus и категоричен RS. С две думи – бърз и яростен.

FOCUS RS – FAST AND FURIOUS

How can we briefly describe a model, characterized by genuine performance with 300PS, over 410 Nm of torque, a specially turbocharged version of the Duratec 2.5-litre 5-cylinder engine and 0-100km/h time of under 6 seconds? If we are to put in two words, they will be fast and furious. But if we have to use only one – it will be Focus RS.

The new model promises another exciting chapter in the exciting 40-year story that began in Germany in the late 1960s and gained momentum across Europe with the launch of the 1970 Escort RS1600. It will also mark the return for the Ford RS badge and will be the second Focus model to carry the RS mantle.

Focus RS made its global debut at the 2008 London International Motor Show and will go on sale in early 2009.

The model distinguishes with an exciting kinetic-dynamic design and aggressive “face”. RS fans will have the chance to choose between three colours – Electric Green, Frozen White and Electric Blue. The authentic RS spirit continues in the interior, dominated by sculpted Recaro sport seats, ‘RS’ and ‘Recaro’ logos stitched into each backrest, centre console finished in a stylish gloss and etc.

The new Ford Focus RS is equipped with an innovative front suspension system known as a ‘RevoKnuckle’. It works in conjunction with a Quaife Automatic Torque Biasing limited-slip differential, thus reducing unwanted steering disturbance and ensuring excellent driving performance.

To take the best of RS and the best of Focus and to bring it together into one car – the result is simply unique. Focus RS definitely proves it – real Focus and real RS. In two words – fast and furious.

С Fiesta ECOnetic и останалите еко модели на Ford – Mondeo ECOnetic с разход на гориво от 139 г/км и Focus ECOnetic със 115 г/км, изцяло ще бъде запълнена европейската гама на Ford от екологични автомобили.



Има нещо ECOnetic в Лондон

Този юли имаше нещо ECOnetic в Лондон. И то се казваше Fiesta ECOnetic. Именно в британската столица най-екологичният модел на Ford-Европа направи своята световна премиера. Че е повече от ECOnetic, говорят най-добре цифрите – със специално калибриран 1.6 литров Duratorq TDCi двигател, 90 к.с., с DPF, само 3.7 литра гориво за 100 км при комбиниран цикъл и 98 г/км CO2 емисии. С подобни показатели Fiesta ECOnetic се превръща не само в най-екологичния модел от портфолиото на Ford-Европа, но и в най-екологичния в своя сегмент.

В сравнение с предишната Fiesta с 1.6 литров TDCi двигател, сега Fiesta ECOnetic харчи със 160 литра по-малко гориво на 20 000 км. Извънградският разход също е значително подобрен – само 3.2 литра на 100 км. Екологичните качества на модела обаче в никакъв случай не са за сметка на динамиката и пътното поведение - Fiesta ECOnetic ускорява от 0-100 км/ч за 12.3 сек и достига максимална скорост от 178 км/ч.

Fiesta ECOnetic ще бъде пусната в продажба в Европа в края на тази година.

THERE IS SOMETHING ECONETIC IN LONDON

In July 2008 there was something ECOnetic in London. And its name was Fiesta ECOnetic. It was namely the British International Motor Show where Ford of Europe's most frugal car made its world debut.

Powered by a specially-calibrated version of the 90 PS 1.6-litre Duratorq TDCi. Ford's most economical Fiesta can travel 100 kilometres using just 3.7 litres. This impressive fuel economy is matched with a class-leading CO2 output of 98 grams per kilometre – making Fiesta ECOnetic the lowest CO2 vehicle in both its segment and Ford's European range.

Extra-urban highway fuel economy is even better – just 3.2 litres to cover 100 kilometres. Yet this efficiency is not at the expense of driving quality or performance, with Fiesta ECOnetic reaching 0-100 km/h in 12.3 seconds and a top speed of 178 kph.

New Fiesta ECOnetic will be on sale across Europe later this year.



LUIS | DESIGN ANTONIO CITTERIO | WWW.BEBITALIA.COM

SENZA
МЕБЕЛ И ОСВЕТАВЕННЕ

essenza мебели осветавене

Изключителни представители на B&B ITALIA за България.

Senza | София, ул. Денкоглу 34
тел. 02/ 926 89 31/32, 088/ 951 03 21

Essenza | Пловдив, ул. Авксентий Велешки 36
тел. 032/ 632 880

B&B
ITALIA



От страна на Mondeo – един Titanium със специален персонализиран пакет - класически цвят 'Sea Grey', металик и интериорен дизайнерски мотив 'Light Beige' с кант в абаносов цвят. И за финал - Kuga и нейният нов 2.5 литров, Duratec турбо бензинов двигател, 200 к.с. и с 5-степенна автоматична трансмисия Durashift.



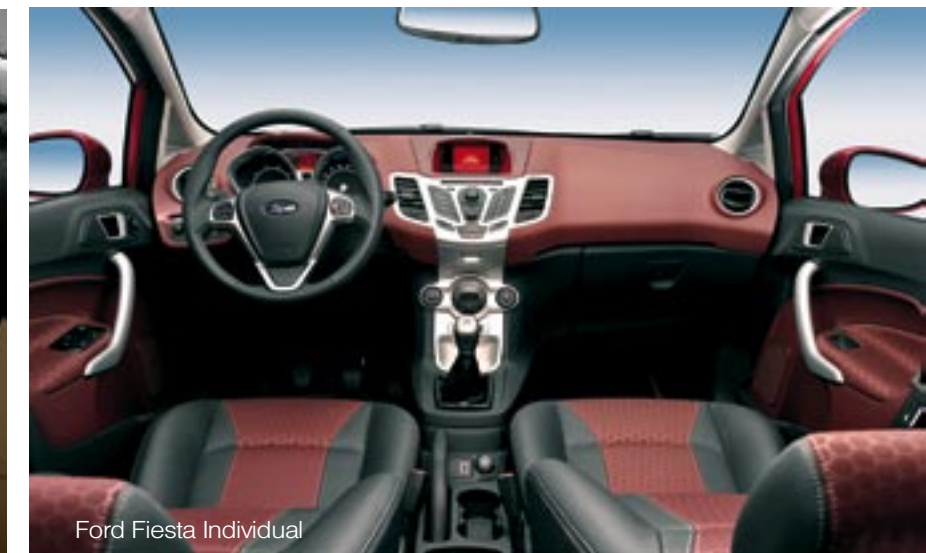
За Париж и новите неща

Какво ново в Париж през октомври?

Едно световно автомобилно изложение, а покрай него и още няколко нови неща от Ford – ново Ka, нова Fiesta ECOnetic, нов двигател при Kuga, нов Focus RS и няколко нови персонализиращи пакети от програмата „Индивидуализирай своя Ford“ за моделите Fiesta, Kuga и Mondeo



Ford Mondeo Individual



Ford Fiesta Individual



Започваме от по-малките. Ka - точно тук ще бъде световната премиера на „мъника“ на Ford. Моделът се завръща отново, след като преди 12 години неговият оригинал дебютира именно във френската столица.

Следваща по ред е Fiesta, само че не коя да е, а Fiesta ECOnetic – най-икономичната кола на Ford-Европа - с 3.7 литра на 100 км. при комбиниран цикъл и CO2 емисии от 98 г/км.

След нея е най-бързият производствен автомобил на Ford-Европа - Focus RS - с максимална скорост от 260 км/ч и 0-100 км/ч. за по-малко от 6.0 сек., турбокомпресорен 2.5 литров Duratec двигател, 300 к.с. и 440Nm въртящ момент. Три месеца след световния му дебют през юли в Лондон сега е ред и на френската му премиера.

Акцент на щанда на Ford ще бъдат и персонализираните модели на Fiesta, Kuga и Mondeo – атрактивни, впечатляващи и индивидуализирани със специални пакети от програмата „Индивидуализирай своя Ford“.

OF PARIS AND NOVELTIES

What's new in Paris in October? One world motor show and along with it several novelties by Ford – all-new Ka, all-new Fiesta ECOnetic, new powertrain for Kuga, all-new Focus RS and personalized Fiesta, Mondeo and Kuga with Ford Individual personalisation programme. Paris Motor Show will be the global debut for all-new Ford Ka, coming to replace the iconic original, which was launched again in Paris 12 years ago. Next is Fiesta – not just Fiesta, but Fiesta ECOnetic – Ford of Europe's most frugal car with combined fuel economy of 3.7l/ 100km and 98g/ km CO2

The French capital is also to host Ford of Europe's ultimate performance car – Focus RS. With its genuine RS power confirmed as 300PS and 440Nm peak torque, top speed targeted to be 260 km/h or more and 0-100km/h in under 6.0 seconds, Focus RS is undoubtedly the fastest ever European Ford production car.

Visitors at Paris Motor Show will also see new powertrain and styling enhancements for the new Ford Kuga, Mondeo Titanium Individual as well as attractive, eye-catching and personalized models of Fiesta, Kuga and Mondeo.



Пак ще се срещнем... след 12 години

През 1996 г. на Автосалона в Париж за първи път се появява един превърнал се в легенда модел на Ford. Той поставя началото на емблематичния "New Edge" стил и внася напълно ново усещане за удоволствие в сегмента на малките автомобили.

Популярността му нараства бързо, продажбите - също. Нови разработки като Street и Sport допълват семейството на модела и още повече засилват очарованието му. През цялата му история от него са произведени над 1 460 000 бройки. Само във Великобритания негови собственици са близо 500 000 души, като от 2000 г. той е и безспорен лидер в своя сегмент. Според изследване на Ford това е моделът с най-висока степен на

лоялност сред своите потребители, които се връщат към него отново и отново.

Днес, 12 години по-късно, ни предстои пак да се срещнем с тази легенда... тя отново ще е със световна премиера в Париж, все така очарователна и симпатична и с все така ярка и запомняща се индивидуалност. И макар една легенда да не се нуждае от представяне, просто защото е легенда, ние все пак ще вдигнем завесата и ще ви срещнем с новия Ford Ka.

Компактен размер, открояващо се присъствие, динамика – тези и всички останали качества, донесли на марката толкова голяма популярност, сега вече са в една нова и още по-свежа опаковка. Производството на модела започва през есента





TO MEET IT AGAIN
AFTER 12 YEARS

One legendary Ford model appeared for the first time at Paris Motor show in 1996. It was immediately acclaimed for its exciting "New Edge" styling and for bringing new levels of driving enjoyment to the class. New derivatives, such as the exciting Street and Sport models soon expanded its family and broadened its appeal. Sales soon took off across Europe, and it gained the popularity which stayed with it throughout its lifetime, with a total of over 1,460,000 vehicles produced.

Now, 12 years later we're to meet this legend again. Its global premiere will be again in Paris and its individuality will be even more grabbing – the all-new Ford Ka.

It retains all of the qualities which made the Ka brand so popular – compact size, great looks, lively dynamics and fun personality – but presents them in a fresh new package.

Production of the new Ford Ka commences in the autumn of 2008, and the vehicle will go on sale in most major European markets in late 2008/early 2009.

With the introduction of new Ka, Ford has extended its kinetic design language to the smallest car range. The new vehicle has a stylish, fashionable appearance which combines Ford's latest design thinking with some of the youthful and cheeky spirit which made the original Ka so popular.

Just like the exterior the interior of the new Ka has a stylish, dynamic design. The same kinetic design philosophy used to shape the body is applied inside the vehicle, ensuring that the fresh and modern character of the external design is matched by the interior style.

Bold contrasts and expressive colours have been deliberately chosen to reflect the more adventurous tastes of the typical Ka customer. These are combined with some imaginative design details to give the interior a fashionable and fun personality which is unique in the B-car segment.

The new Ford Ka is available in two series – Ambiente and Titanium – each offering an outstanding combination of value and equipment.

The original Ka was renowned for its go-kart like handling, and the new Ka has been designed to be just as fun and rewarding to drive. It uses two economical, low emission engines: a 1.2-litre 69 PS Duratec petrol engine and, for the first time on Ka, a 1.3-litre 75 PS Duratorq TDCi turbodiesel. Both petrol and diesel models are available with sub-120g/km CO2 emissions.

Certainly there's still a lot to tell you about new Ford Ka. But we'd rather wait till the beginning of 2009 so that we could feel it by ourselves and meet it again after 12 years.

на 2008 г., като в края на тази и началото на другата година ще бъде пуснат в продажба и на повечето европейски пазари.

С появата на новия Ка кинетичният дизайн на Ford решително навлиза в сегмента на малките автомобили. Направен за едно младо поколение, което смело избира своя автомобил, моделът има същите компактни размери като своя предшественик, но със свой собствен „мускулист“ и изразителен стил. Много визуални елементи подсказват, че новият дизайн безспорно принадлежи на Ка. Едновременно с това обаче той носи и онези динамични качества, които го определят като сигурен член на кинетичното семейство на Ford – атлетична стойка, „мускулести“ пропорции, изтеглените назад фарове и т.н.

Модерното излъчване на екстериора продължава и във вътрешната част. Тук умислено са използвани смели контрасти и експресивни цветове, които да съответстват на приключенския вкус на типичния Ка потребител. Едновременно с това

се съчетават и с творчески детайли, придаващи едно модерно и закачливо излъчване, уникално за моделите в В сегмента. Новият Ка е и изключително практичен, със значително пространство вътре и удобно място за четирима възрастни и техните вещи. Високите сеящи места, предвидливо разположени контролни уреди и отлична видимост превръщат шофирането на автомобила в истинско удоволствие.

Почитателите на «мъника» ще могат да изберат между две нива на оборудване - Ambiente и Titanium, всеки един от които с впечатляваща комбинация от стойност и оборудване. Като допълнение към тях са и специалните пакети, благодарение на които потребителите ще разполагат с богат избор при персонализацията на своя автомобил.

Оригиналният Ка доби изключителна популярност благодарение на своето „картинг“ управление. Сега новият модел продължава това усещане заедно с най-вълнуващите динамични характерис-

тики на една малка кола. Финалните тествания се провеждат, както на пътна настилка, така и на писти, включително и на легендарната Нюрнбургринг, Германия. Новият Ка ще се предлага с два икономични двигателя: 1.2 литров Duratec бензин, 69 к.с. и за първи път при Ка – 1.3 литров Duratorq TDCi турбодизел, 75 к.с. И двата вида двигатели са с CO2 емисии под 120 г/км. Моделът с 1.2 литров бензинов двигател, за който се очаква да бъде най-продаваният в сегмента, е с намален разход на гориво до 21 % в сравнение с предишния 1.3 литров двигател, а дизеловият подобрява икономичността дори още повече със среден разход на гориво от 4.2л/100 км.

За новия Ка може да се кажат още много неща - от излъчването на интериора до сигурността и динамиката. Дано само докато говорим, началото на 2009 г. да настъпи по-бързо, за да усетим автомобила реално... и пак да се срещнем... след 12 години.



Премиерата на „Спектър на утехата“ ще бъде на 31 октомври във Великобритания и Франция, а през ноември и в останалата част на Европа. Що се отнася до Ка – неговият световен дебют ще бъде в началото на октомври на автомобилното изложение в Париж.

Очаквайте скоро по кината най-новия филм за Джеймс Бонг – „Спектър на утехата“ („Quantum of Solace“). В ролята на Агент 007 – Даниел Крейг, в ролята на жената до него – Олга Кириленко, а в ролята на колата на жената до него – новият Ford Ka.

Скоро по кината... новият Ford Ka!

Именно във филмова класика като Джеймс Бонг прави своя екранен дебют и легендарната класика на Ford – моделът Ка. Така след като преди две години новият Mondeo се появи за първи път именно в касовия „Казино Роял“, сега последният модел на марката отново е в светлината на проекторите.

Във филма Ка е с уникален златист цвят и специална комбинация от екстериорни елементи и вътрешна тапицерия. Моделът е специално създаден от дизайнерския екип на Ford-Европа в сътрудничество с главния дизайнер на продукцията и носител на множество награди Оскар – Денис Гаснер. Ка се появява до красивата и борбена Камила – жена със своя собствена мисия, която бързо се превръща в неочакван съюзник на Бонг. „Новият Ка е перфектният избор за героинята на Камила – с модерна индивидуалност и приключенски дух“, казва Ингвар Свигъм, Вицепрезидент Маркетинг, Продажби и Сервиз Ford-Европа. „Радваме се, че представянето на филма съвпада с представянето на толкова важен за Ford-Европа модел.“



NEW FORD KA – COMING SOON

The new James Bond production “Quantum of Solace” is coming soon. Daniel Craig starring James Bond, Olga Kurylenko – the woman of James Bond, and the all-new Ford Ka starring the car of the woman of James Bond!

It's namely the production of the legendary 007 Agent where the legendary model of Ford makes its screen debut.

The ‘Quantum of Solace’ Ka is unique with metallic gold paint and an exclusive exterior graphics and interior trim combination. Ford's cheeky new small car appears alongside the film's beautiful but feisty leading lady, Olga Kurylenko. Kurylenko plays Camille, a woman with her own personal mission and who quickly becomes an unlikely ally for Bond.

“The new Ka is the perfect match for the character of Camille – adventurous, individual and thoroughly modern. That's why we are delighted that the launch of the film coincides with the launch of such a significant new model for Ford of Europe.” said Ingvar Sviggum, Vice President of Marketing, Sales & Service, Ford of Europe



Модел Т 100 години история

Тази година Ford Motor Company празнува 100 години от създаването на Модел Т – автомобилът, „качил света на колела“.

Първият Модел Т, произведен за продажба, се появява на 1 октомври 1908. Той е бил роудстър с две врати и е бил продаден за \$ 825. Производството му само през първата година достига близо 10 660 автомобили, с което надминава всички рекорди в автомобилната индустрия. До 1925 г. цената му вече е \$ 260, с което неговият създател Хенри Форд сбъдва мечтата си да предложи не просто здрав и надежден автомобил, но и цена, достатъчно ниска, за да може всеки да си го позволи.

Модел Т променя цялостния облик на автомобилната индустрия. Той поставя началото на поточната линия при производството на автомобили, 8-часовия работен ден като по този начин дава

тласък на индустриалната революция.

До 1921 г. Модел Т стои зад почти 57 % от световното автомобилно производство. Именно това дава основание да бъде определен като първия масов автомобил. През всичките 19 години на производство от него са били продадени повече от 15 млн. бройки. Успоредно с това хората купуват и хиляди негови аксесоари. Ето защо се смята, че той поставя началото и на следпродажбената индустрия, която в момента носи годишна печалба от \$ 38 милиона.

Модел Т е тежък едва 544 кг. и се е палил с помощта на манивела. Бил е оборудван с 4-цилиндров двигател с 20 к.с. и е развивал максимална скорост от 72 км/ч. Близо 12 от общо 15-те милиона автомобили са били в черен цвят. Оттук идва и митът, че моделът е бил произвеждан единстве-



но в черно. В ранните и по-късни години обаче са се предлагали и други цветове като синьо, червено, зелено и сиво, но те били толкова тъмни, че едва са се различавали от черното.

Модел Т бързо се превръща в символ на надеждност и ниска цена и печели одобрението на милиони американци, които с любов го наричат „Тенекиената Лизи“.

На 26 май 1927 г. с официална церемония е отбелязан краят на производството на модела. Повече от 70 години след това, през 1999 г., група от 133 автомобилни експерти от 32 страни избират Модел Т за Автомобил на 20-ти век.

MODEL T – 100 YEARS OF HISTORY

This year, Ford Motor Company is celebrating the 100th anniversary of the car credited with “putting the world on wheels,” the Model T.

The first Model T built for sale appears on October 1, 1908 and was sold for \$825. By 1925, it sold for only \$260. Thus Henry Ford fulfils his dream to offer a universal, low-cost, reliable vehicle that could be maintained easily and that everyone could afford.

Henry Ford’s iconic vehicle is responsible for hundreds of innovations that jumpstarted the automotive industry as we know it – the moving assembly line, the 8-hour work day, the minimum wage. Model T stands out as the industry’s truly the first global car. By 1921, it accounted for almost 57 percent of the world’s automobile production.

Over the years, thousands of Model T accessories have been sold. Because of this, the car spurred the aftermarket supplier industry, which is now a \$38 billion industry annually. The myth that the Model T only came in black probably comes from the reality that almost 12 million of the 15 million total Model Ts were black. But, in the early and late years of Model T production, the car was produced in many different colors, including blue, red, green and grey. However many of these hues were so dark they were hardly discernable from black.

During 19 years of production, more than 15 Million Model Ts had been sold by May 26, 1927, when a ceremony marked the formal end of Model T production. More than 20 years later in 1999, a panel of 126 automotive experts from 32 countries still chose the Model T as the most influential car of the 20th century.

Невероятно е да стоиш отвисоко и да виждаш стадион „Васил Левски“, осветен от запалките на близо 45 000 фена. Да ги чуваш как пеят „Nothing else matters“ и да знаеш, че си част от това. И макар Metallica да не е точно моята група, изживяването определено си струва – момент, в който енергията и екзалтацията на многохилядната тълпа така те увличат, че наистина нищо друго няма значение.

След 1999 г. това беше вторият концерт на Metallica в България. Въпреки това обаче съм сигурна, че подобна емоция у нас се случва може би за първи път. Затова и датата 25 юли ще се запомни от всички, които бяха на стадиона – от най-верните фенове до онези, дошли просто заради изживяването. От внезапно изгасналите видеостени в самото начало до гръжд, завален накрая – всеки един момент от концерта някак по своему допринасяше за цялостния заряд и емоция. А като добавим и самите изпълнения на Хетфиълд и компания, сред които „The Ecstasy of Gold“, „Creeping Death“, „For Whom The Bell Tolls“, „Master of Puppets“, „...And Justice For All“ и финалното „Seek and Destroy“, шоуто с основание може да бъде признато за едно от най-големите, случвали се досега в България. Казват, че онова, което се е случило веднъж, може никога повече да не се случи. Но всичко, което се е случило два пъти, със сигурност ще се случи и трети път. Самите Metallica също казаха, че ще се върнат. Дано наистина скоро има и трета дата с техен концерт у нас.



ОТ СПИСАНИЕТО ДО ГРУПАТА
Казват, че първоначално името Metallica било предназначено за заглавие на ново метъл списание. Барабанистът на банда обаче – Ларс Урих го „открадва“ от метъл промоутъра Рон Квинтана, докато двамата заедно работят по избора на заглавие за изданието. Квинтана предлага Metallica, но Урих дава друга идея и така запазва името Metallica за своята новосъздадена група.

Именно Урих е и човекът, от когото може да кажем, че започва всичко. През 1981 г. той пуска обява в калифорнийското списание „The Recycler“, търсейки желаещи музиканти за сформирането на рок група. Първи се появява Джеймс Хетфиълд, с когото веднага става ясно, че имат общи музикални идеи. Така двамата поставят началото на нещо, което вече 27 години продължава да бъде символ на метъл музиката. По-късно към тях се присъединява и вторият китарист Дейв Мъстейн, а след него и Рон Макговни на бас китара, скоро след това заменен от Клиф Бъртън. В самото начало Metallica се изяснява като откриваща група на Ози Озбърн и свири музика, силно повлияна от Black Sabbath, Diamond Head, Judas Priest и Thin Lizzy. Прибавяйки свое собствено звучене и интерпретация, през 1982 се появява и първото парче, намерило място в официален студийен албум – „Hit the Lights“, както и първото дългосвирещо демо „No Life Till Leather“. През 1983 г. идва и първият им албум (вече със сегашния китарист Кърк Хаммет) – „Kill 'Em All“. Именно тук е и една от най-емблематичните им песни – „Seek and Destroy“. Година по-късно следва „Ride the Lightning“, а през 1986 г. и смятаният от мнозина за най-добрия им албум – „Master of Puppets“. Точно тогава, при катастрофа загива басистът Клиф Бъртън. Инцидентът става с бусът, превозващ групата на турне в Швеция, и дълбоко разтърсва групата. През 1988 г., вече с нов басист – Джейсън Нюстед, Metallica издават „...And Justice For All“, включващ инструментал, посветен на загиналия Бъртън. От тогава до днес следват «Черният албум» от 1991 г., «Load», 1996 г., „Reload“, 1997 г. и „St. Anger“ от 2003 г. Само преди месец феновете на Metallica отпразнуваха и последния им албум – „Death Magnetic“. Така вече официално може да твърдим, че за метъл почитателите това лято безспорно мина под тежкия саунд на Metallica.

METALLICA

НА 25 ЮЛИ





**Metallica на Focus,
или Focus на Metallica**

Няма спор, че в музикалния живот това лято Metallica беше във focus-а на вниманието. Също така обаче е вярно, че по повод спонсорството на Ford на концерта, имаше и един специален Focus, посветен изцяло на легендарната група – Focus Hard Rock. В лимитирана серия от 100 броя, с индивидуален номер и рок оборудване на стойност 3 000 лв., включващо 16” алуминиеви джанти, заден спойлер в цвѳта на купето, задни LED светлини, волан с кожена тапицерия, 8 премиум тонколони и т.н..... смело може да твърдим, че при такова предложение “Nothing else matters”.

Автор: Рая Синѳва

**METALLICA
ON THE 25TH OF JULY**

Over 45 000 lighters, shining at “Vasil Levski” stadium. Over 45 000 fans singing “Nothing else matters” and you being part of it. And although “Metallica” is not my type of group, the experience is worthy. This was the second concert of Metallica in Bulgaria (the first being in 1999), but I’m quite sure that such an emotion happens for the first time. And it’s namely for this reason that the 25th of July will be remembered. It is said that what has happened once may never happen again. But what have happened twice will definitely happen for the third time. Metallica also

said they’ll come back. Hopefully we’ll soon have a third date for their concert in Bulgaria.

FROM THE MAGAZINE TO THE GROUP

It is said that the name Metallica was meant for a name of a new metal magazine. The drummer of the group however – Lars Ulrich, “stole” it from the metal promoter Ron Quintana while trying to choose a name for the magazine. Quintana offered Metallica but Ulrich gave another idea and thus kept

the name for his recently formed group. Actually Ulrich is the man who starts everything. In 1981 he published a notice in “The Recycler” searching for musicians wanting to make a group. The first to come was James Hetfield. Thus they both laid the beginnings.

At the very beginning Metallica is the warming group of Ozzy Osbourne and its music is strongly influenced by Black Sabbath, Diamond Head, Judas Priest & Thin Lizzy. In 1983 comes out their first album - „Kill ‘Em All”, with one of their most

symbolic songs - „Seek and Destroy”. One year later comes „Ride the Lightning”and in 1986 - „Master of Puppets”. Their next albums are „... And Justice For All” (1988), “The Black Album” (1991), “Load” (1996), “ReLoad” (1997) and “St. Anger” (2003).

A month ago Metallica fans celebrated their brand new album - “Death Magnetic”, which is already enough to claim that this summer was the summer of Metallica.

**METALLICA ON FOCUS,
OR FOCUS FOR METALLICA**

There’s no doubt that the main focus of our music life this summer was on Metallica. But it’s also true that there was another Focus, dedicated entirely to the concert of the group in Bulgaria. This Focus was Focus Hard Rock - in limited edition of 100 numbers, each of them with special individual number and bonus pack of BGN 3000 - with such an offer really nothing else matters.





S-MAX – IN QUEST FOR THE TRUTH OF ORPHEUS

Finding the truth for Orpheus is quite a challenge. That's why the director of the all-new Bulgarian film "The Truth of Orpheus" – Stilyan Ivanov, chose S-MAX for that purpose. The crew of the production travel across three continents trying to solve the legend of the mystical hero. The pre-premiere of the film was held in a great antique atmosphere – with wreaths of laurels, amphorae with wine in the most appropriate place – The National archeological museum. The official premier of the production took place on 1st October in Sofia. "The Truth of Orpheus" is in HD (High Definition) format and is directed after the standards of National Geographic, Discovery and BBC.



S-MAX – В ТЪРСЕНЕ НА ИСТИНАТА ЗА ОРФЕЙ

Да се разгадае истината за Орфей безспорно е голямо предизвикателство. Затова надали има по-подходящ модел от S-MAX, който да приеме тази задача и да се впусне в търсене на истината за митичния герой. Именно с този авантюристично настроен автомобил, режисьорът Стилян Иванов и неговият екип обиколиха цели три континента, търсейки отговор на множеството неразгадани въпроси около легендата за Орфей. Резултатът е най-новият и мащабен български филм със заглавие «Истината за Орфей». С много античен полъх, пресъздаващ атмосферата от филма – лаврови венци, амфори с вино и автентично облечени актьори, се състоя и него-

вата предпремиера. Продукцията бе представена за първи път през месец юли в може би най-тематичното за целта място – Националният археологически музей. След това посети по-големите градове в страната, а на 1 октомври в София се състоя и официалната премиера. Филмът «Истината за Орфей» е уникален с това, че е в HD (High Definition) формат, сниман по световните стандарти на National Geographic, Discovery и BBC. Той представлява художествен продукт с документални елементи, над 10 мин. ръчно рисувана анимация, игрални сцени и 85 минути оригинална музика.



НАСАМЕ С

Мария Цветкова

Playmate Bulgaria 08



В: Здравей, Мария! Първо искам да ти честитя титлата Miss Playmate 2008 г. Какво е усещането да си секс символ в България?

М: Чувствам се отлично. Много хора ми се обаждат и ми честитят титлата. Вниманието към мен вече е различно.

В: Какъв тип мъже харесваш? Имаш ли си приятел?

М: Да, имам си приятел. Нямам точно определен тип мъже. За мен няма значение дали мъжът е рус, чернокош, със сини очи или с черни. Просто трябва да усетя, че това е мъжът.

В: Как близките ти хора възприемат мисълта, че си може би най-желаната жена за стотици хиляди българи?

М: Майка ми е много щастлива. Баща ми по-трудно възприема тази мисъл, но той определено се гордее с мен.

В: Според мнозина Мария Цветкова спечели конкурса на Playboy благодарение на прелестните си гърди.

Мислиш ли, че това е така и коя част от тялото ти е най-привлекателна според теб?

М: Аз харесвам цялото си тяло! Нямам си любима част. Искам само да подчертая, че гърдите ми са напълно естествени.

В: Как поддържаш ослепителния си външен вид? Спазваш ли някакви диети? Спортуваш ли?

М: Диети не спазвам. Хапвам си от всичко, но в умерени количества. Спортувам активно почти всеки ден. Много обичам да ходя на йога и скуош.

В: Не мога да не те попитам, размерът има ли значение?

М: Не! Друго е важно, размерът не е. (смее се)



В: Какво имаш в предвид? Обичаш ли мъже с дълбоки грјобове? Или предпочиташ да разчиташ на себе си?

М: Аз не си избирам мъжете по грјобовите. Това за мен няма абсолютно никакво значение. Важно е да почувствам човека до мен. Материалната част е без значение. Аз си имам гостатъчно средства.

В: За какво мечтаеш? И какво ще правиш отпък нататък?

М: Мечтая да продължа да се развивам. Искам да ирзаствам все по-нагоре. Мечтая да се занимавам с телевизия. Да водя някое fashion предаване би ми доставило огромно удоволствие.

В: Имаш ли шофьорска книжка?

М: Да, от две години. Добър шофьор съм. Интересно е, че точно преди да получа книжката си, седнах зад волана. И... бях спряна от полицаи. За щастие ми се размина без по-сериозни последиствия.

В: С короната Miss Playmate ти получи и ключове за Ford Focus CC. Доволна ли си от своята награда?

М: Автомобилът страшно ми харесва. Много е хубав. Влюбих се в него още, когато го видях. В деня преди церемонията го зърнах за първи път. Веднага си замечтах за него. Другите участнички също много го харесаха. За щастие сега е само мой.

В: Кое е първото място, което ще посетиш с този огненочервен кабриолет?

М: Ще отида на морето. Нямам търпение вече. Искам да се отдам на заслужена почивка.

В: Кого ще повозиш първи?

М: Майка ми! Тя е човекът, който на-много заслужава да седне първа до мен.

В: И за финал – какво ще пожелаеш на феновете ти и на читателите на Moto-Pfohe news?

М: Пожелавам на всички да се радват на красивите жени.

Автор: Волен Чинков



GORGEOUS FORD FOCUS CC FOR MISS PLAYMATE 2008

Maria Tzvetkova won Miss Playmate 2008, competition organized by Playboy magazine. As a reward she received keys for a brand new Ford Focus CC. The happy girl spoke especially for Moto-Pfohe news readers.

Maria shared with us that she has no exact type for man. She chooses them according her feelings inside. The beautiful girl dreams to work in television and to have her own fashion show. She felt in love in the new Ford Focus CC immediately when saw it. Her mother will be the first luckier who will get on the front seat on that breathtaking Ford Focus CC.



FORD НОВИНИ

Наг 1 000 поръчки за Focus RS

Само два месеца, след като дебютира на Автосалона в Лондон през месец юли, желаещите да купят новия Focus RS вече са над 1 000 души. Приблизително толкова са заявките, постъпили при дилърите на марката във Великобритания. И макар все още да няма ясно потвърждение по въпроса с наличните цветове, около 40 % са поискали уникалния Electric Green цвят – същия като модела, представен на Автомобилното изложение в британската столица. Следващи са заявките за Frozen White и Electric Blue.

Новият Focus RS се загвижда от специално разработен 2.5 литров Duratec двигател на Ford с 300 к.с. Моделът отбелязва завръщането на легендарната Rallye Sport емблема, изиграла толкова важна роля в рали историята на Ford. От 2002 г. насам това ще бъде вторият модел, който ще носи RS емблемата и който ще приеме предизвикателството да отвори нова глава в състезателната история на марката, започнала още през 60-те години в Германия и достигнала своя връх през 1970 г. с легендарния Ford Escort RS1600.



OVER 1 000 ORDERS FOR NEW FORD FOCUS RS

Ford's UK dealer network has been inundated with orders for the all-new high performance Ford Focus RS which was previewed at the British International Motor Show in London in July. So far 1,000 customer orders have been placed. Although no details of available colours have been confirmed, around 40 per cent of the applicants requested the unique Electric Green shade of the London Show vehicle. Other popular requests were Frozen White and Electric Blue. At the heart of the new Ford Focus RS is a specially developed 300PS version of Ford's Duratec 2.5-litre five-cylinder turbocharged engine. The new model marks a welcome return for the Rallye Sport badge which has played such an important role in Ford's rich motorsport heritage. This will be the second Focus model to carry the RS mantle since 2002.



Стартира производството на новата Fiesta

На 14 август, в завода на Ford в Кьолн, Германия, бе даден официалният старт на масовото производство на новата Fiesta.

Макар разработен и създаден от европейския екип на Ford, най-новият модел на марката е изцяло съобразен с очакванията и нуждите на потребителите по цял свят – от Европа през Америка до Азия. Продажбите ѝ обаче ще тръгнат първо от Европа, като през януари 2009 г. ще започне да се произвежда и във Валенсия, Испания. Останалите места извън Европа са Нанжинг в Япония, Районг в Тайланд и Куаутитлан в Мексико. Местното производство там ще започне от края на 2008 г. и ще продължи до началото на 2010 г.

За да отговори на всички производствени изисквания, в завода в Кьолн са инвестирани общо 455 милиона евро. През 2008 г., само там, Ford планира да произведе общо 148 000 нови модели Fiesta. Това означава, че при пълна натовареност на мощностите всеки ден ще се произведат повече от 1 900 автомобила. От появата на първата Fiesta през 1976 г. до днес са продадени над 12 милиона бройки, като от 1979 г. само в Кьолн са произведени над 5.3 милиона.

THE PRODUCTION OF THE ALL-NEW FORD FIESTA BEGAN

Volume production of the new Ford Fiesta started at the company's Cologne plant in Germany. This all-new model of the Ford Fiesta has been conceived and developed by the European arm of Ford's global product development team to meet the demands and expectations of customers around the world.

The Cologne plant had the honour of being the first Ford assembly facility in the world to build the new car. In January 2009, the Valencia plant in Spain will also begin to manufacture the new Fiesta. The production facilities for new Fiesta outside of Europe will be Nanjing in China, Rayong in Thailand and Cuautitlan in Mexico. They will begin to produce the car for their respective regions from late 2008 through early 2010.

A total of 455 million Euros was invested in the restructuring and modernisation of the Cologne plant for the new Fiesta. In 2008, Ford plans to manufacture 148,000 new Fiestas in Cologne only.

“15”

е създаден за
15-годишнината на
КАПИТАЛ

15 кратки истории за
последните 15 години от
нашия живот.

15 от най-известните
български имена в
областта на киното,
театъра и съвременното
изкуство.

Първият български филм омнибус

www.capital.bg/15

Проект на Мартичка Божилова, Борис Мисирков и Георги Богданов.

Точно 15 години след първия си брой, Капитал ви подарява филма "15"

С подкрепата на:

vivatel

БТК

Microsoft

MOTO-ПФОНЕ

NESCAFÉ

GOLD

часть от KBC group
ЕДСИБАНК

TECHNOPOLIS





СИГУРНО,
ГЛАЗОЗАМАЙВАЩО И ИНТЕЛИГЕНТНО
НОВОТО VOLVO XC60

ПРИТЕЖАВА ВСИЧКО,
ЗА КОЕТО МЕЧТАЕ КЛИЕНТ
НА КРОСУВЪР АВТОМОБИЛ

Най-красивото и най-безопасното Volvo, създавано някога, е вече в България. Моделът XC60 предизвика невиджан интерес още с първата си поява на автомобилното изложение в Женева. Няколко месеца по-късно автомобилът беше показан за кратко и в София и Варна като „хвърли“ в дилериум стотици българи. И с основание!

Новото Volvo XC60 е уникално.

Неговата притегателна сила се дължи на умелата комбинация от съвременен спортен дизайн с интелигентни системи за безопасност. Кросувърът на Volvo съчетава модерен скандинавски интериор и богатство от технологични иновации. При него характерните XC-черти са „напомнани“ още

повече, за да създадат едно здраво стъпило на земята атлетично тяло, комбинирано с висок клиренс и масивни гуми. Плавните му линии очертават спортната харизма на едно елегантно купе.

Новото Volvo XC60 е емоционално въздействащ автомобил. Той е съблазнителен и изпълнен с вълнуващи контрасти. Строен, но същевременно мускулист. Мощен, но пъргав. Просторен, но компактен. Кросувърът на Volvo е много по-зрелищен в сравнение с всички негови конкуренти от същия сегмент.

Поредният шведски диамант е със забележителна конструкция. Той е зряво направен, за да се справя с всякакви условия на експлоатация. Каросерията му притежава изключителна устойчивост на усукване, а спортното му шаси осигурява точен контрол върху колата и минимизира тенденциите към обръщане дори и в трудни условия на шофиране. В новото Volvo XC60





Най-новата система за стабилност при теглене на каравана – Trailer Stability Assist (TSA)



Главните му линии очертават спортната харизма на едно елегантно купе.



T6 двигател с турбо зареждане, който е с удивителните 285 конски сили.

тежестта е оптимално разпределена между предните и задните оси, което допринася за добро равновесие и сцепление. Напречно монтираният двигател и задвижването на всичките колела (All Wheel Drive with Instant Traction™) подпомагат още повече контрола и гладкото движение.

Скандинавският кросоувър предлага много високо ниво и на активна сигурност. В него за първи път, като стандартно оборудване, е внедрена спирачната система City Safety. Тя помага на водача да избегне или намали последиците от типичните за градския трафик и опашките от автомобили нискоскоростни сблъсъци. Ако автомобилът е на път да се удари в превозното

средство отпред и водачът не реагира, спирачките се активират сами. Уникално нали? Но това не е всичко! В новото Volvo XC60 е налице и усъвършенствана функция за увеличаване на стабилността – DSTC. Освен това, на разположение като опция, са и редица други функции, сред които и най-новата система за стабилност при теглене на каравана – Trailer Stability Assist (TSA).

Новото Volvo XC60 се предлага с три разновидности двигателя. Почитателите на мощните автомобили се спират на шестцилиндровия T6 двигател с турбо зареждане, който е с удивителните 285 конски сили. Спокойните натури предпочитат дизеловия мотор D5, който е със 185 к.с. За всички останали е дизеловият





ПРЕМИЕРА

2.4 двигател, който със своите 163 к.с. умело съчетава търговина и енергоефективност. Двигателите на новото Volvo XC60 са комбинирани с 6-степенна скоростна кутия, ръчна или автоматична, със системата Geartronic. Шестата скорост предоставя възможност за спокойно, икономично круизово шофиране. Интересно е, че Geartronic позволява скоростите да се сменят и ръчно, ако шофьорът предпочита по-спортен стил на каране, или ако иска да задържи колата на дадена скорост.

Вярвате ли на всичко написано до тук? Не ни се доверявайте просто така! Убедете се сами. Посетете шоурум на Moto-Pfohe или се свържете с дилър на Volvo. Но внимавайте много! Новото Volvo XC60 води до пристрастяване.

SAFE, STUNNING AND SMART— THE NEW VOLVO XC60 HAS WHAT THE CROSSOVER CUSTOMER DREAMS ABOUT

The most beautiful and safest Volvo ever made is in Bulgaria. The new Volvo XC60 is stepping boldly into what is currently the automotive world's fastest-growing segment – dressed in a thrilling blend of muscular XC capability and the sporty charisma of a coupe.

The new XC60 will initially be available with the six-cylinder turbocharged T6 engine producing 285 horsepower and two five-cylinder turbo diesels: the D5 producing 185 and the 2.4D with 163 horsepower. All Wheel Drive (AWD) with Instant Traction is fitted as standard on all variants.

The big safety news in the new Volvo XC60 is City Safety – a unique feature that can help the driver avoid or reduce the effects of the type of low-speed impacts that are common in city traffic and traffic tailbacks. If the car is about to drive into the vehicle in front and the driver does not react, the car breaks itself.

The new Volvo XC60 – the most beautiful and safest Volvo ever made! Is that fair?

Най-красивото и най-безопасното Volvo,
създавано някога! Честно ли е това?



VOLVO ОТЛИЧНИК В ТРИ СЕГМЕНТА

Моделите S40, C30 и C70 печелят първи места в класацията на „АутоПасифик“

Volvo е победител в три сегмента в тазгодишната класация на американската компания за автомобилно проучване „АутоПасифик“. Нейни изследователи са направили проучване, за да определят най-добрите модели за 2008 г. Те са се допитали до собствениците на нови автомобили, които са оценили колите си по 15 ключови характеристики.



В категорията „Компактен луксозен автомобил“ Volvo C30 е с едни гърди пред останалите. Той е впечатлил собствениците си с емоционалния си и съвременен с това рационален външен вид. Потребителите отличават още гладката возия, системите за сигурност и високите технологии, вградени в модела. Според резултатите на „АутоПасифик“, Volvo S40 печели безапелационно първото място и в категорията „Идеален луксозен автомобил от среден клас“. Моделът е получил високи оценки за дизайн, екстериор, интериор и системи за безопасност. Друг Volvo отличник в класацията на „АутоПасифик“ е Volvo C70. Моделът е впечатлил с богатото си оборудване в категорията „Имиджови автомобили“. Интересно е да се отбележи, че голяма част от участниците в анкетата са на мнение, че дизайнерите и инженерите на Volvo разбират много добре своите потребители и задоволяват в максимална степен техните потребности.

VOLVO IS WINNER IN THREE SEGMENTS

An "ideal" is defined as an excellent or perfect example. In the annual Ideal Vehicle Awards (IVA), announced by automotive research and consulting company AutoPacific, owners rate their new 2008 model year cars by how closely they come to their ideal, as measured by 15 key vehicle attributes. The winner in Image compact car is Volvo C30. Another Volvo representative – S40 wins first place in Luxury Mid-Size Car. The excellent performance from Volvo is confirmed also by C70 model which is winner in Aspirational Luxury Car.



Код 8 за Volvo S60

8% отстъпка + 8500 лв. безплатни екстри

Цена от 47 288 лв. с ДДС
за 2.4/140 к.с. с включена отстъпка

Изображението е с илюстративна цел.
Volvo S60 D; ср. разход - 6.4 л/100 км; емисии CO₂ 169 г/км

Volvo S60 Edition

Вземете Volvo S60 с 8% отстъпка и подарък за 8500 лв.:

***Спортна кожена тапицерия, *Специални стелки, *Отопляеми предни седалки, *Bi-Xenon светлини, *Система за почистване на фаровете, *Хромирани дръжки на вратите и лансна на капака на багажника; *Алуминиеви 17" джанти;**
Резервирайте своя тест-драйв сега.

Volvo. for life



MOTO-PHONE

София - 98 42 272; Пловдив - 606 644; Варна - 680 263; Русе - 841 320; Бургас - 832 288; Плевен - 885 206;

www.volvocars.bg

VOLVO И СОБСТВЕНИКЪТ МУ ГОНЯТ БЛИЗО 5 МИЛИОНА КИЛОМЕТРА



VOLVO AND HIS OWNER CLOSE TO 5 MILLION KILOMETERS

Irv Gordon from New York made the Guinness Book of World Records for most kilometers driven by a single man in his own car. With his Volvo P1800 Irv passed more than 4 million kilometers so far. In the next five years he is planning to go almost 5 million kilometers.

Irv Gordon bought his car in 1966. In the first two days he passed 2400 kilometers. In 1998 he broke the world record for most driven kilometers. Since then every day he breaks his own record.

Irv Gordon is not sure what to do with his Volvo when he reaches 5 million kilometers. He may give the car to a museum or sell it for no less than one dollar per each mile he's driven. Or Irv may decide to keep driving.



“Мисля, че никой след мен няма да може да извърви толкова мили с личната си кола...”

Нюйоркчанинът Ърв Гордън, записан в Книгата за рекордите на Гинес като човекът изминал най-много километри с личния си автомобил, си е поставил нова рекордна цел. В момента неговото Volvo P1800 е на 2,6 милиона мили (4,15 милиона км), а за следващите 5 години Гордън си е решил да навърти километража до 3 милиона мили (4,8 милиона км).

Ърв Гордън е купил своето Volvo P1800 през 1966 г. Още първия ден той се влюбил в колата и за 48 часа навъртял 1500 мили (2400 км). Дневният му маршрут бил 125 мили (200 км), а Гордън бил много старателен в поддръжката на колата си. За 10 години той изминал 500 000 мили, а през 1998 г. вече навъртял 1,69 милиона мили, с които бил вписан в Книгата за рекордите на Гинес, като човека изминал най-голямо разстояние с личната си кола. В момента колата на Ърв Гордън е на 2,6 милиона мили и той си е поставил нова амбициозна цел - за следващите 5 години да достигне 3 милиона мили. Пенсионираният научен работник сега има време да пътува, но си търси нови и интересни маршрути извън Америка.

“През 2012 година навършвам 72 години. Това ми изглежда добра възраст, за да достигна 3 милиона мили. Сигурен съм, че колата ще може да извържи и още повече, но не съм сигурен, че аз ще мога, казва Ърв Гордън. Вече не мога да карам толкова много като преди. Сега спя пълноценно и се храня здравословно. Докторите не ми разрешават да стоя толкова време зад волана. Така че 400 000 мили за 5 години са една добра цел.”

Ърв все още не е решил какво ще прави след това. “Мисля, че никой след мен няма да може да извърви толкова мили с личната си кола. Така че след като достигна 3-те милиона, може да се спра.” Гордън казва, че би продал колата си след това, но само ако му платят поне по долар за всяка измината миля. Казва, че може и да я дари на музей. А може и да реши да продължи да кара.



През следващите 5 години Ърв Гордън си е поставил за цел да измине 3 милиона мили (4,8 млн. км.) с неговото Volvo P1800 от 1966 г. Тогава той ще е на 72 години, а колата на 46 г.

ИНДИВИДУАЛНОСТ

ДИСКРЕТЕН ЛУКС В ЛУКСОЗНИТЕ МОДЕЛИ НА VOLVO

МАСАЖ И ВЕНТИЛАЦИЯ НА ПРЕДНИТЕ СЕДАЛКИ ИЗДИГАТ S80 И XC90 EXECUTIVE НА НОВО, ПО-ВИСОКО НИВО.

MASSAGE AND VENTILATION ELEVATE THE VOLVO S80 AND XC90 EXECUTIVE TO THE NEXT LEVEL

Volvo's most exclusive cars guarantee discreet Scandinavian luxury designed to appeal to all one's senses. For model year 2009 the aura is reinforced still further through a unique combination of massage and ventilation functions in the front seats along with a range of enhanced materials and trim details. With these new features, the Volvo S80 and XC90 Executive reinforce their positions in the luxury-car segment.



VOLVO

обнови и допълни с нови елементи оборудването на най-люксовите си модели - S80 и XC90 Executive.

Компанията интегрира в предните седалки система за масаж с възможност за запамятане на две индивидуални настройки.



Надуваемите възглавници на системата се използват и за регулирането на повърхността на облегалките в лумбалната област. Предните седалки са оборудвани и с вентилация. Двата модела се предлагат и с нова тапицерия от мека перфорирана естествена кожа в три цвятни комбинации с интериорните елементи.

Централната конзола също може да бъде облечена в мека кожа.

Вече е възможно и монтирането на 8-инчови VGA LCD монитори в гърба на предните седалки



на мястото на досегашните 7-инчови екрани.

Сред останалите екстри на модела S80 Executive са луксозен аналогов часовник в дървения панел на арматурното табло, дискретно матово осветление в панелите на вратите, в нишите, в предните поставки за чаши и по пода край предните седалки, плъзгащ се алуминиев капак на предната конзола в хармония с панела

около скоростния лост, осветление в хладилника и кристални чаши с емблемата на Executive.

За модела XC90 Executive пък е налична ръчно ушита кожена тапицерия на вътрешните дръжки на вратите.

VOLVO - СИСТЕМИ ЗА БЕЗОПАСНОСТТА НА БЪДЕЩЕТО



В момента Volvo разработва три съвсем нови системи за намаляване на инцидентите по пътищата. И трите системи са насочени към предотвратяването на реални ситуации на пътя и към ефективно намаляване на последиците от тях.

Collision Warning with Auto Brake е насочена към избягването на инцидентите с пешеходци. Системата използва радар, който сканира пътя пред автомобила и обектите около него и разпознава пешеходци. След това системата предупреждава водача за опасно приближаване на пешеходци с червена светлина на таблото. Ако водачът не предприеме мерки, системата може сама да намали скоростта на автомобила.

Разработва се и системата Collision Avoidance by Auto Steering. Ако водачът напусне лентата на движение без мигащ, автомобилът го предупреждава със звуков сигнал. Ако напусне платното за движение и системата чрез радар и камера засече насрещно движещ се автомобил, в бъдеще тя би могла да реагира, като завърти волана и върне автомобила отново в безопасната лента и на безопасна позиция.

Последната система за безопасност е комуникационна система между автомобилите. Volvo има редица тестови автомобили, които разменят информация помежду си. Тази система позволява водачът да бъде по-добре информиран за пътните условия, задръствания, маршрути и т.н.



VOLVO FUTURE SYSTEMS FOR SAFETY

Recently, Volvo Cars has presented new smart solutions that will help to avoid collisions. They include a feature that brakes automatically if a pedestrian steps out in front of the car. Another, Collision Avoidance by Auto Steering, detects risk for a frontal collision caused by lane departure, and steers back automatically to avoid a frontal collision.

VOLVO СКЛЮЧВА СДРУЖЕНИЕ ЗА СЪЗДАВАНЕ НА ЗАРЕЖДАЩИ СЕ ХИБРИДИ

Volvo, заедно с още трима партньора, започва разработката на технология за хибридни автомобили, които се зареждат от електрическата мрежа. Тази технология ще бъде използвана в автомобилите на компанията от близко бъдеще с цел да се намали драстично нивото на вредните емисии.

Volvo е основало джойнтвенчър заедно със Saab, шведската енергийна компания Vattenfall, шведската ETC и шведското правителство. Той ще има за задача да разработи хибридна технология за автомобили, които ще могат да се зареждат и от електрическата мрежа. По този начин те ще използват чиста електроенергия, добивана от водни или атомни електроцентрали, и нивото на вредни емисии ще бъде намалено още повече. Джойнтвенчърът ще произведе 10 зареждащи се хибридни автомобили, които ще бъдат подложени на всеобхватни тестове. Ще бъдат разработени максимално лесни за производство технологии. Volvo има план за развитие в тази област, според който в следващите 5 години ще инвестира 11 милиарда шведски крони (около 1 милиард евро) в развитието на хибридите.

През есента на миналата година Volvo представи на автосалона във Франкфурт прототипа C30 ReCharge, чиято база ще бъде използвана за разработките. Шведската компания вече е сред най-екологично ориентирани в света, като предлага една от най-богатите гами на автомобили, зареждани с биогориво. До края на тази година пък Volvo планира да пусне на пазара автомобил с ниво на вредните емисии по-малко от 120 г CO2 на километър.



VOLVO CAR CORPORATION LAUNCHES UNIQUE COOPERATION FOR THE DEVELOPMENT OF PLUG-IN HYBRID CARS IN SWEDEN

Together with electricity provider Vattenfall, Saab Automobile, ETC and the Swedish state, Volvo Car Corporation is launching a joint broad-based research venture to develop spearhead technology in the area of plug-in hybrid cars. Sweden will be the arena for the field tests. Volvo Cars' commitment to the environment covers the entire lifecycle of the car, from design, engineering and production to useful life, service and recycling. Efficient energy and resource utilisation and reduced emissions are important elements of this commitment, as is a healthy in-car environment.



R-DESIGN PACKAGE FOR VOLVO XC90

The R-Design package for Volvo XC90 is continuance of the version XC90 Sport, which was presented at the end of 2006 year. The new details in the R-Design package are: 20" alloy wheels, double exhaust, aggressive skip plate, R-Design logo on the steering wheel and front seats. In the R-Design package there are also aluminum elements in the rearview mirrors.

R-DESIGN ПАКЕТ ЗА VOLVO XC90

Пакетът R-Design за Volvo XC90 е продължение на версията XC90 Sport, представена в края на 2006 година. Новите детайли при R-Design са 20-цолови джанти, двойни ауспуси, агресивна предпазна кора и R-Design лого на предната решетка, волана и седалката. Също така са добавени матирани алуминиеви елементи в огледалото за обратно виждане. Характеристиките от версия XC90 Sport, останали и тук, са: спортно шаси, детайли и лайсни в матиран алуминий вместо стандартния хром, уникални детайли на праговете от неръждаема стомана, спортен волан и скоростен лост, облицовани с перфорирана кожа, и спортни седалки с допълнителна странична подпора за водача в случай на по-резки завои с висока скорост, седалки от два типа висококачествена естествена кожа, допълнени с декоративни кантове в различни цветове, инструментално табло в блестящо синьо и в стил „Хронограф“ и спортни стелки с цветни декоративни шевове. За да се подчертае спортната му природа и да се създаде по-прилагана външност, автомобилът се предлага без релси на покрива. Те обаче могат да бъдат поръчани като опция.

МАРШРУТ

VOLVO C70

ИЗКЛЮЧИТЕЛНО ВЪЛНУВАЩ И БЕЗКРАЙНО ЕЛЕГАНТЕН АВТОМОБИЛ

фотография: Здравка Примова стил: Петър Николов модели: Тая, Мария, Иван и Петър
локация: центъра на София - Витоша тайминг: 04:15 - 07:30 ч.



VOLVO C70 ВДЪХВА ЖИВОТ.

Той дава свобода и кара хората да се чувстват млади и щастливи. Автомобилът носи белезите на най-новите и модерни дизайнерски характеристики, върхновени от скандинавските традиции. Кабриолетът на **Volvo** притежава атлетична стойка, излъчваща мощ и грация. Със своя секси дизайн и изключителна стойка на пътя **Volvo C70** с лекота ще накара човек да се обърне след него. А възбудителното тъмно поведение и незабравимото изживяване при шофиране със свален покрив неминуемо гарантират огромна доза автомобилен адреналин. Революционните системи за безопасност и най-добрата аудио система за сериен автомобил в света правят **Volvo C70** най-мечтаната купе кабриолет. Затачете гръб и му се насладете.

VOLVO C70 – THRILLING AND ELEGANT

Volvo C70 inspires live. This model makes people feel young and happy. The car has athletic stand, detaching power and gracefulness. With its sexy design and comfort driving Volvo C70 is extremely attractable. The revolutionary safety systems and the best audio system in the world turn Volvo C70 to the most dreamable coupe-cabriolet. Take a breath and enjoy!



LAND ROVER НОВИНИ



LAND ROVER HOSTED A CHARITY EXHIBITION

On 10.09.2008 a charity exhibition called "The Beauty of Bulgaria" opened in Land Rover showroom. It was organized by the off-road online forum – "OffRoad-Bulgaria.com" and presented one of the most marvelous places in our country. The photos shown were made by the members of the forum and anyone who wanted had the opportunity to buy them. The funds raised will be used as a support for the orphanages in Belogradchik and Novo Selo.

For Land Rover and Moto-Pfohe was a great pleasure to be part of this charity, presenting one of the most wonderful sites of Bulgaria.

LAND ROVER - ДОМАКИН НА БЛАГОТВОРИТЕЛНА ИЗЛОЖБА

Величествени планини, приказни пейзажи и удивителна природа – всичко това, събрано в едно име – „Красотата на България“. Точно това е и името на благотворителната изложба, открита на 10.09.2008г. в шоурума на Land Rover в столичния квартал Люлин. Тя беше организирана от най-големия офроуд форум – „OffRoad-Bulgaria.com“, а фотосите, които бяха показани, са направени от самите участници в него. Те разкриват уникални гледки и божествено красиви кътчета от нашата страна, до които участниците във форума са успели да се докоснат по време на своите пътувания. Не е случайно и мястото на изложбата – салонът на едни от най-добрите въздеходи в света, които могат да те отведат до места, на които никога друг не е стъпвал.

Изложбата не само представя едни от най-красивите места в България, но дава възможност на посетителите да станат съпричастни към една благородна кауза. Всеки, който желае има възможност да закупи фотос, който му харесва или просто да дари средства, а събраната сума ще бъде използвана за подпомагане на домовете за деца без родители в Белградчик и Ново село. Контролът



по събирането и използването на средствата, набрани от дарения и продажби на фотографии, се осъществява от Фондация „Движение на българските майки“, гр. Видин.

За Land Rover и Мото-Пфо е удоволствие да бъдат част от тази благородна кауза, разкриваща една от най-красивите страни на България.



ПЪРВИ НАЦИОНАЛЕН ОФРОУД СЪБОР

В периода 5-7 септември тази година в местността «Белградчишките скали» се проведе първият национален събор на форума: www.offroad-bulgaria.com

Мероприятието, проведено с официалната подкрепа на кмета на община Белградчик, предизвика огромен интерес сред любителите на високопроходимите автомобили и се превърна в истинска атракция.

Land Rover – утвърдено име в производството на SUV автомобили, също беше част от тази проява, на която присъстваха над 2000 човека и повече от 800 високопроходими автомобили от цялата страна. Посетителите имаха възможност да видят различни ATV автомобили, навигационни системи, радиостанции, GPS системи, оборудване за off-road и много други. Голям интерес предизвикаха и различните тунинговани автомобили.

Мероприятието беше съпроводено с много интересни инициативи като конкурс за най-добре тунингован джип, много състезания и игри, в които взеха участие и автомобилите на Land Rover. Изпълненият с много добро настроение и положителни емоции ден завърши пред сцената на лятното кино с атрактивна програма, в която взеха участие децата от домовете в Белградчик и Ново село, група БТР, група Оф Роуд и др.



FIRST NATIONAL OFF-ROAD FAIR

Between 5th and 7th September this year the first national off-road fair took place. It was organized by one of the biggest online forums – OffRoad-Bulgaria.com. The event provoke great interest and turned into real attraction. The visitors could see lots of interesting things such as ATVs, navigation systems, GPS systems, off-road equipment and many others. There were also many interesting competitions and games. The good spirit continued during the evening with a wonderful evening program.

Diesel ERAD Hybrid и „e_TERRAIN TECHNOLOGIES“



Програмата, рождба на която са тези машини, е една от многото инженерни програми на Land Rover, целящи устойчиво развитие и обединени в рамките на инициативата „e_TERRAIN TECHNOLOGIES“.



Инженерите на Land Rover започнаха технически изпитания в реални условия на някои революционни хибридни дизелови автомобили, използващи технологията ERAD, чиято задача е да намалят драстично отделяните емисии на въглероден диоксид и други вредни вещества, като едновременно с това запазят характерната за Land Rover мощ и поведение независимо от вида на терена. Тези „генетично модифицирани“ хибриди са базирани върху Freelander 2, но технологията, която е предвидена да се изпробва е вариативна и модулна, така, че да може да бъде използвана и в цялата останала гама от модели и задвижващи системи с марката Land Rover. Освен дизеловите хибриди ERAD, Land Rover разработва и други проекти, предназначени да ограничат драстично емисиите и да постигнат чувствителна икономия на гориво, които ще започнат да се появяват в серийните модели на фирмата през сегашното и следващото десетилетие. Те варират от „stop-start“ функцията, която от догодина ще навлезе във всички модели на Freelander 2 с дизелови двигатели и ръчни скоростни кутии, до високотехнологични хибридни системи и олекотена архитектура.

ТЕХНОЛОГИЯТА DIESEL ERAD HYBRID

Дизеловата хибридна технология ERAD на Land Rover е разработена в рамките на многомилionen проект

с подкрепата на Тръста за намаляване консумацията на енергия, основан от правителството на Великобритания, като част от Програмата за развойни дейности за намаляване на въглеродните емисии. Целта на разработката е да се развие „паралелна“ хибридна система за задвижване, която да може да се вражда във въздуха и превозни средства с четири задвижващи колела. Като „паралелни хибриди“ машините могат да се задвижват поотделно от електрически и дизелов мотор, но могат да разчитат и на комбинирана работа на двата мотора. Системата е разработена да намали емисиите на CO₂ с над 20% (по цикъла за измерване NEDC), като в нормална градска среда, където хибридите всъщност са най-ефективни, намаляването на вредните емисии е с 30%.

Поради множество обстоятелства съвременното поколение бензинови хибридни двигатели превъзхожда по ефективност най-модерните дизелови мотори без хибридни технологии. С оглед на това Land Rover има амбицията да съчетае предимствата на съвременните хибридни системи с ефективността на дизеловите системи за задвижване, за да си осигури двойно предимство. За целта Land Rover разработи невиданата досега система за електрическо задвижване на задния мост (ERAD), която,

Diesel ERAD Hybrid & e_TERRAIN TECHNOLOGIES

Land Rover's engineers are now conducting real-world tests with some ground-breaking Diesel ERAD Hybrid vehicles, aimed at dramatically cutting CO₂ and other emissions while still delivering characteristic Land Rover all-terrain performance. These engineering 'mules' are based on Freelander 2 vehicles, but the technology is designed to be scalable and modular, so could be applied across a variety of Land Rover models and powertrains.

This programme is one of a broad range of sustainability-focused engineering programmes that Land Rover is pursuing, brought together by the company under the collective name e_TERRAIN TECHNOLOGIES.

In addition to these Diesel ERAD Hybrids, Land Rover is developing a range of other emissions-busting and fuel-saving technologies that will start appearing on its production vehicles from now and over the next decade. These range from a stop-start function – which will be available next year as standard on all manual diesel Freelander 2 models – to other advanced hybrid systems and lightweight vehicle architectures.

освен всичко друго, би могла да увеличи и проходимостта на автомобилите.

Огромното предимство на ERAD е, че позволява автомобилите Land Rover да се движат изцяло от електричество, намалявайки драстично обема на емисиите в типично градска среда. Въпреки, че е интегрирана към задния мост, системата ERAD задвижва и предните колела чрез кардановия вал и така автомобилът остава в режим 4x4.

Второто забележително постижение на дизеловите хибриди със система ERAD е врагеният в разпределителния вал генератор на стартера (CISG), който се монтира в четирицилиндровия турбодизелов двигател на използваните за изпитанията прототипи на основата на Freelander 2. Мощният електромотор на CISG е монтиран в специалната скоростна кутия с двоен съединител, с която са оборудвани прототипите. Неговата функция е дублика – той увеличава въртящия момент при вала, като едновременно с това се използва и при запалването на основния дизелов двигател.

Работейки в синхрон, двигателят, CISG и ERAD позволяват на водача да избира между изцяло електрическо, изцяло дизелово и комбинирано задвижване в зависимост от условията и терена, като всичко това се управлява от инвертори за мощността. Освен това и ERAD и CISG се използват за регенериране на енергията, освободена при спиране т.е. трансформиране на кинетичната енергия в електрическа за презареждане на акумулаторните батерии на машината. Без подобна система за улавяне тази енергия се губи под формата на отгелена топлина.

Разположени в багажника и с обем не по-голям от отсека за резервната гума, модерните литиево-йонни акумулаторни батерии на автомобила съхраняват електрическата енергия, необходима за захранване на CISG и складираят електричеството, произведено от регенеративната спирателна система. Литиево-йонните батерии (Li ion) са по-леки от

никел-метал-хидридните акумулатори, които се използват в повечето съвременни хибридни технологии. Химическата им структура също така им позволява да съхраняват повече енергия и да се зареждат по-бързо.

ИНТЕГРИРАНА СИСТЕМА ЗА АДАПТАЦИЯ КЪМ ТЕРЕНА

Дизеловите тестови автомобили, оборудвани със системата ERAD, също така разполагат и с прототип от второ поколение на спечелената множество награди система за адаптиране към терена (Terrain Response) на Land Rover. Тя позволява на водача да се възползва в максимална степен от предимствата на хибридната технология, като му гарантира перфектно поведение на автомобила на всякакъв вид терен. Прототипите разполагат с пет режима на работа на системата за адаптиране към терена. Те са: „Еко“; „Динамик“; „Трева/Чакъл/Сняг“; „Кал и Коловози“; и „Пясък“.

ОЛЕКОТЕНА АРХИТЕКТУРА

Намаляването на собственото тегло на автомобилите е важен метод за намаляване на емисиите на CO₂. Колкото по-лек е един автомобил, толкова по-малко енергия се изисква, за да бъде задвижен. От горното става ясно, че тенденцията за олекотяване на каросериите на Land Rover и употребата на леки материали с оглед подобряване на ефективността ще се задълбочи.

Един от проектите, по които Land Rover работи заедно със Съвета за технологични стратегии, е да се докаже, че масовото производство на автомобили с олекотена каросерия, направена от рециклиран алуминий е стопански обоснована. Условието на проекта е рециклирането на алуминия да се извърши по енергийно ефективен метод и като суровина да се използват изхвърлени като отпадъци потребителски стоки.



ПРЕДИЗВИКАТЕЛСТВОТО LAND ROVER G4 CHALLENGE СЕ ОТПРАВЯ КЪМ МОНГОЛИЯ



Състезанието „G4 Challenge“ е израз на приключенския дух на Land Rover и демонстрира невероятните способности на автомобилите от марката. То е създадено да бъде вълнуващо, вдъхновяващо и впечатляващо изживяване на удивителни места, които да предложат екстремни изживявания, подлагайки на изпитание възможностите на всеки участник в състезанието.

Затова и финалът на уникалното по рода си международно състезание през 2009г. ще бъде в най-слабо населената независима държава на планетата – Монголия. Разнообразният терен, предлагащ изключителната комбинация от сухи степи, планини и екстремните климатични условия на една от най-големите пустини в света – Гоби, превръщат Монголия в едно от най-естествените места за предизвикателството G4 Challenge.

Началото на програмата е поставено през септември 2007г., когато състезанието бе обявено на автомобилното изложение във Франкфурт. От тогава разузнавателните екипи започнаха да проучват най-тежките терени в Азия, за да открият най-подходящата среда за провеждане на кулминацията на състезанието през 2009 г. Монголия е невероятна страна, която ще позволи



Участващите в състезанието 18 национални отбора ще бъдат доведени до границите на техните възможности в едно вълнуващо съревнование, включващо off-road шофиране и спортни активности като кану-кааяк, планинско колоездене и катерене.

да се направи грандиозен финал. Проучва се също и възможността състезанието да бъде изведено и на други места, предлагащи различни екстремни условия и изживявания.

Подборът на участниците в „G4 Challenge“ 2008/09 включва редица тежки изпитания. За разлика от състезанията през 2003г. и 2006г., сега за Land Rover G4 Challenge всеки национален отбор се състои от двама души – мъж и жена. Състезатели от 18 страни ще се борят в тежката напревара по време на националните и международни класификации. Само най-добрите представители при мъжете и жените от всяка страна, успели да преминат през 6-те етапа на подбор, ще вземат участие в 3-седмичните финали в началото на 2009г.

Държавите-участници в състезанието са съответно: Австралия, Австрия, Белгия/ Люксембург, Бразилия, Канада, Китай, Франция, Германия, Ирландия, Италия, Холандия, Норвегия/Швеция, Русия, Южна Африка, Испания, Турция, Обединеното кралство, САЩ.

Програмата на Land Rover G4 Challenge за 2008/09 г. се провежда в подкрепа на Международната федерация на Червения кръст и Червения полумесеи. Като част от това партньорство е направено и предложение за дарение на Червения кръст в Монголия в подкрепа на проектите за Социално благоденствие. В резултат на това се предвижда, че ще бъдат подпомогнати над 10 000 души.



LAND ROVER G4 CHALLENGE HEADS TO MONGOLIA

The Finals of Land Rover's ultimate global adventure, the Land Rover G4 Challenge, will take place during 2009 in the most sparsely populated independent country on the planet – Mongolia. A blend of terrain offering arid steppes, mountains and the extreme climate of one of the world's largest deserts, the Gobi, makes Mongolia a natural fit with Land Rover's G4 Challenge.

The 18 national teams (each comprising of one man and one woman) will be pushed to their limits in a thrilling competition involving off-road driving and sports such as kayaking, mountain biking and climbing.



МОТО-ПФОЕ И LAND ROVER В ПОДКРЕПА НА XVENTURE RACE БЪЛГАРИЯ

На 17 юли 2008г., за втора поредна година, стартира единственото по рода си състезание по екстремни спортове в България - Xventure Race. Трекинг, скално катерене, спускане на рапел, гребане, планинско колоездене, ориентирание, плуване и оцеляване в суровите условия на планината бяха само част от уменията, необходими на участниците, за да стигнат до финала.

XventureRace е състезание за изпитание на духа, волята и физическата издръжливост на състезателите. Те трябваше да изминат дистанция от над 250 км силно пресечен терен, с денивелация от над 5000м, достигайки предела на своите възможности. Участниците разполагаха с около 80 часа, за да стигнат до финала, минавайки през един от най-тежките планински терени в България. Тази година в надпреварата за купата взеха участие общо 21 български отбора, като в 5 от тях имаше женско присъствие. Само пълната мобилизация на волята, физическата издръжливост и уменията за оцеляване в критични ситуации им помогнаха да преодолеят препятствията в суровите условия на надпреварата.

Поради особеностите на състезанието маршрутът бе един от най-тежките планински участъци и осигуряването на трасето и състезателите от страна на медицинските, спасителните и поддържащите екипи можеше да стане единствено чрез автомобили, доказали своята висока проходимост. Типично в духа на Land Rover, именно автомобилите на британската марка се заеха с отговорната задача да гарантират достъп до всяка точка от пресечения терен. За целта от Мото-Пфое бяха предоставени два автомобила - станалият нарицателно име за висока проходимост Defender и изключителният Discovery 3. Техните изключителни off-road способ-

ности са причината организаторите да потърсят подкрепата им за втора поредна година като признание за възможностите на Land Rover. Трасето водеше началото си от живописния язовир Батак с първата дисциплина - сглобяване на сал и преодоляване на дистанцията от брега на язовира до острова и обратно. Със стъпването си на твърда земя отборите грабнаха байковете си и се отправиха без почивка към следващото предизвикателство. За някои от състезателите част от изпитанията се оказаха непосилни, което ги принуди да прекратят преждевременно участието си. От стигналите до финала отбори първи бяха Цветомир Младенов на 27 г. и съотборникът му Емил Борисов - 26 г. от гр. Плевен. Отборът им 'Тийм Плевен' пресече финалната линия пред х-л 'Пирин Резидънс' точно в 10:45 часа на 19.07.2008г. Те успяха да преодолеят всички предизвикателства по трасето само за 43:33 часа.



МОТО-ПФОЕ И LAND ROVER SUPPORTING "XVENTURE RACE BULGARIA"

On 17 July started Xventure race – the only extreme sports competition of this kind in Bulgaria. It included sports such as tracking, swimming, rowing and many others. The terrain was one of the toughest ones in Bulgaria and only strong will combined with physical stamina helped the competitors to survive. And Land Rover vehicles ensured that the supporting teams could reach any place of the route.

The winner in Xventure Race '08 was "Team Pleven" with members Tsvetomir Mladenov (age 27) and Emil Borisov (age 26).



ПУСТИНЯТА АТАКАМА ... И ЕДНА ДАЛЕЧНА ГАЛАКТИКА

(продължение от миналия брой)

Единствените гости, които се допускат до това място, са Доктори по астрофизика, студенти и инженери, но някак си и на мен ми беше предоставена възможност за двудневен престой. Моят водач е Оливие Хейнаут, началник на научните операции в обсерваторията. Това е човек, чувстващ се напълно у дома си в тази сурова среда. Заведе ме да разгледаме мястото. Ако луксозния хотел Explora's Hotel de Lagash е едно пишно място, то хотелът на обсерваторията – Residencia, е истинско чудо. Цялата сграда е създадена да хармонизира с работата на обсерваторията и пустинята. За да сведе излъчването на светлина до абсолютния минимум, архитект Филип Ойер е снабдил сградата със специално разположени екрани и тежки врати, а всяка стая разполага със затъмнени стъкла. „В следствие на това“, казва Оливие, „общото количество на излъчваната светлина от цялата сграда никога не

превишава това на 100-ватова крушка.“ Влажността, или липсата на такава, е сериозен проблем в Атакама. Основните фактори, които правят околната среда подходяща за телескопите – никаква влага, никакъв прах и силни сухи ветрове, са изключително вредни за кожата ни. Затова лобито на хотела е направено подобно на защитна джунгла – разкошни градини с бананови дървета и палми са разположени около продълговат басейн. Влажността тук е благоприятна – 35%, в сравнение с от 5% до 10% обичайна влажност навън, която може да погне дори до 1%. Вероятността от земетресения също трябва да бъде отчетена. Трусове има почти всеки ден, земетресенията с нисък магнитут са месечни явления, а всяко десетилетие се регистрира земетресение със степен 8.5 по скалата на Рихтер. Основа от фибростъкло, закотвяща бетонната конструкция към земята, поема тази

сейсмична заплаха и в случай на по-силен тряс Residencia проето ще се разлюлее. Но най-забележителното е, че хотелът е невидим. Той се спотаива тихо, разположен ниско в една долина. Само купулът на консерваторията едва разцепва хоризонта – лек контраст на вдлъбнатите огледала, които са сензорните органи на телескопите. А гледката отвътре на изгаряща пустиня и хълмове, очертани от студено тъмно дърво и метал е толкова впечатляваща, колкото тази от някой плажен курорт или градски хотел. „Това място е прекрасно през деня, но истинското шоу започва през нощта.“, прошепва Оливие. „Астрономите се залавят за работа, машините се събуждат и слънцето изгарява – това е времето, когато започваме да говорим за вселената.“ Един от телескопите има потенциал на видимост един милиард пъти повече от човешкото око. Така че може да видиш и

астронавт на Луната, ако НАСА изпрати отново човек там някога. „Ако насочим само един от телескопите към космическа совака, може да видиш лицето на пилота“, пояснява Оливиев.

Оливиев развъннувано разказва за откритията, направени след завършването на един от телескопите през Септември 2000г. „Можем да наблюдаваме далечни умиращи, експлодиращи звезди. Така можем да установим не само, че вселената се разраства, нещо, което вече знаем, но и че степента на разрастване се ускорява, което е нещо напълно ново. Освен това имаме и първият образ на планета, обикаляща около орбитата на друго слънце. Можем да видим целия път до края на вселената с всеки телескоп. Разликата е, че с новия VLT можем да видим в детайли и да анализираме светлината. За астрономите VLT е нещо като рай.“

Оливиев ми казва, че мога да се кача „горе на платформата“, и когато се качих там в късната вечер, температурите бяха поднали със скоростта на метеорит. Въпреки че се свечеряваше, слънцето все още светеше безмилостно. Беше време да се скрием от вятъра. Само след няколко часа ще стане смразяващо студено. През зимата температура от -15°C е напълно обичайна.

Тогава включваме VLT и се случва нещо магическо. Най-напред чуваме леко бръмчене, след което огромните врати се плъзгат и разкриват телескопа – постепенно, докато цялото небе се разкри пред нас. Появи се фино настроената машина, която поддържа телескопите „живи“ и захранва устройствата, насочващи огледала така, че да се постигне оптимално отразяване на образа. Внезапно, с настикането на бутон, един от телескопите сменя своята посока. Проследих го с поглед, чудейки се на къде ще насочи своята изтънчена технология.

Лаура, друг астроном, се присъедини към мен на платформата. „Можеш да мислиш за VLT по два начина“, казва тя. „От една страна това са алуминиеви огледала, разположени на върха на хълм в пустинята. Но всъщност, това е единствената машина на времето в света. Колкото по-големи са тези телескопи, толкова по-далече можем да виждаме в пространството и времето и така тихомълком пътуваме към Големия взрив и началото на Вселената.“

С изчезването и на последния остатък от слънчевия кръг нова светлина започна да озарява небето няколко градуса на юг. В



началото прилича на облака Магелан – тези далечни и величествени малки галактики, които блещукат около нашия Млечен път.

Но тази засилваща се светлина има свой фокус, конкретна точка в своята основа. Постепенно се избистря образът на кометата Макнот. Опитвам се да си представя ледената следа, която опашката ѝ от частици оставя докато се движи към забвение. Но погледнато от Земята, това е едно спокойно явление – тихо, статично и, подобно на нашето слънце и планетите ни, обречено да залезе докато се движи през Вселената.

„Може повече да не мине покрай Земята“, казва Оливиев, „макар, че се предполага да го направи след 50 000 години. Самозапалва се докато лети, така че това може да е последния път, в който я вижда човешко око.“

Може би точно контрастът между мъртвата, суха пустиня и ясната светлина в дълбините на Вселената е това, което придава на Атакама нейния магически облик. През деня слънцето открадва земята, но през нощта небето е порталът към Вселената. За тези, които могат да се докоснат до възможностите на VLT, това означава огромна вихрушка от мъглявина и преломно за човечеството разделяне на трилиони звезди. За нас, обикновените смъртни, небето над Атакама обещава други светове и ни напомня, че живот има дори там, където на пръв поглед господства смъртта.

По материали от Land Rover OneLife



THE ATACAMA DESERT ... IN A GALAXY FAR, FAR AWAY

The only guests allowed in this place are doctors of astrophysics, Ph.D. students and lens engineers but, somehow, I've been granted a two-night stay. My expert guide is Olivier Hainaut, the ESO's affable pipe-smoking head of science operations, and a man entirely at home in his extreme surroundings. He takes me on a tour of the place.

If Explora's Hotel de Larache is a lavish aberration, then the ESO's hotel—Residencia—is a pure marvel. The whole building has been conceived to harmonize with the workings of both the observatory and the desert. The lobby of the Residencia has been designed as an indoor jungle, with banana trees and palms sprouting from lush gardens around a linear pool. Humidity here is a comfortable 35 percent, in contrast to the five to 10 percent that is typical outside—and it can fall as low as one percent.

“This place is beautiful by day, but at night the show begins,” Olivier whispers. “The astronomers go to work, the machines wake up and the sun sets—it's the time when we start to talk about the universe.” Olivier tells me I can go up “onto the platform.” Then the VLT is switched on, and something magical happens. First there is a whirring, and then huge doors slide open to reveal the telescope. As the last remnants of

the solar penumbra fade, a new light begins to brighten up the sky a few degrees to the south. At first it appears to be something like a Magellanic Cloud, those distant, sublime dwarf galaxies that shimmer beside our own Milky Way. But this emerging light has a focus, a definite point at its base. Gradually, the glory of the McNaught Comet is draped over a corner of the sky. I try to imagine a missile of ice shedding its tail of fragments as it orbits towards oblivion.

“It may not come back past earth,” Olivier says, “even when it's supposed to, in 50,000 years. It's burning itself up as it flies, so this may be the last time human eyes will see it.”

It is perhaps the contrast between the dead, dry desert and the liquid depths and lights of the universe that give the Atacama its magic. By day, the sun steals color from the land; but at night, the sky is a portal to the heavens. For us mere mortals, the sky over Atacama promises other worlds and reminds us that life unfolds and shimmers even where death seems to reign.





ИСТОРИЯ НА БИЖУТАТА ПРЕЗ ВЕКОВЕТЕ

(продължение от предишния брой)

Безупречните, овални, естествени, големи бели перли са били ценени повече от скъпоценните камъни. Най-добрите перли са доставяни от Южна Индия и Персийския залив. Италианците, и по-специално венецианците и жителите на Мурано, са могли да правят имитация на скъпоценните камъни и перлите, които били много добро подобие на истинските бижута. Рецептата за изработката на фалшиви перли съществува още от 1300г., когато при смесването на бял стъклен прах с белтък от яйце и слюз от охлюв се получило зрънце, използвано като имитация на перла.

Значението на обичаите и орнаментите за грехи през 17-ти век

През 17-ти век всяка жена носела обичи, независимо дали е облечена или не. През деня е било напълно прието да се носят имитации на перлени обичи, които да кореспондират с облеклото. Красивите диамантени бижута са пазени за вечерта, а украшенията около талията формирали предната част на роклята. Бижутата, използвани за украса на облеклото, наречени орнаменти за грехи, били по-малки по размер, тъй като се поставяли в областта на стомаха. Понякога ръкавите или полите били украсявани с подходящи малки брошки.

Фалшивите перли на 17-ти век и изкуствени стъклени скъпоценни камъни

През 1630г. голямо количество перли било използвано за аксесоари за грехи. За да бъдат истински модерни, хората е трябвало да носят перли в изобилие. През 17-ти век един французин патентовал метод за производство на изкуствени перли. Той намазвал малки кухи топчета, направени от стъкло, с лак и ги смесвал с люспи от риба. След това кухнята била

запълвана с вакса, за да ги направи по-здравни. Този метод превърнал Париж в основен производител на изкуствени перли за повече от 200 години. Стъклената маса, използвана за изработката на скъпоценни камъни се състояла от стъкло, съдържащо оловен оксид и поташ. Стъклените бижута са били обичайни през 1670-те и са се носели и в двора. Най-доброто и дълго носено стъклено изкуствено бижу е създадено след 1734г. от Жорж Страс. Повечето изкуствени бижута са създавани в Париж, като било възможно да се произведат почти всякакъв вид изкуствени скъпоценни камъни, включително опали. След 1760г. производството на изкуствени бижута се разпростира до Лондон и Бирмингам. Стоманата, която е лесна за добиване по време на индустриалната революция, е използвана за оформянето на минералите марказит и яспис, използвани за производството на брошки. Стъклените и порцеланови изкуствени брошки се правели в английски фабрики и също били много популярни.

Бижутата на империите

Когато Наполеон станал император на Франция през 1804г. той получил много бижута и възникнала новата дворцова мода на показност и суетност. Членовете на новото френско императорско семейство променили скъпоценностите на френското кралско семейство в духа на модерния тогава неокласически стил. Тези нови тенденции в бижутерията са копирани и в цяла Европа и по-специално в Англия. Основно влияние върху дизайна оказват гръцките и римски архитектурни стилове. (следва продължение)

По материали от www.fashion-era.com



Перли и скъпоценни камъни – истински и фалшиви
Бижутата винаги са били много популярни. И докато много от тях са красиви скъпоценни камъни и метали, има и доста добри фалшификати, които успешно могат да те заблудят. Истинските скъпоценни камъни и перли произхождат от Изтока и са се купували главно от италианците. Италианските търговци на свой ред са ги препродавали в Европа.

JEWELLERY HISTORY DURING CENTURIES GEMS AND PEARLS REAL AND FAKE

True gemstones and pearls originated from the east and were bought chiefly by the Italians. The Italian merchants then sold the goods on in Europe. Flawless, round, natural, large white pearls were prized more than precious gemstones. The finest of pearls were provided by South India and the Persian Gulf. The Italians, particularly the Venetians and people from Murano, could make imitation glass gems and pearls that were very good likenesses of the real jewels. Recipes for false pearls existed in 1300 when white powdered glass mixed with albumen (egg white) and snail slime, produced beads that were used as imitation pearls.

Empire Jewellery

When Napoleon eventually emerged as Emperor of France in 1804 he revived jewellery and fashion as a new court of pomp and ostentatious display evolved. The members of the new French imperial family had the former French royal family gems re-set in the latest neo-classical style. These new trends in jewellery were copied in Europe and particularly England. Greek and Roman architecture were the main influence for designs as famous discoveries of ancient treasure had not yet happened.

(to be continued)



Jaguar XF... един специален интериор



Автомобилите Jaguar XF са олицетворение на модерен лукс и високо качество на материалите. Всеки елемент от интериора е специално създаден, за да предложи не просто комфорт, а едно уникално изживяване по време на пътуване. Вниманието към детайлите е повече от маниакално, а за създаването на необикновената атмосфера в автомобила се грижат едни от най-известните имена в света.

Изработката на кожената тапицерия в салона на Jaguar е поверена на водещия производител в тази област – италианската фирма Pasubio. Тя е специализиран производител на луксозна тапицерия и обработена кожа за автомобили. От създаването си през 1996 г. тя си е поставила ясна цел: стремеж към съвършенство чрез специализация и качество.

Основно звено в непрекъснатия производствен контрол е съвременната тестова лаборатория, която проверява дали кожата отговаря на различните технически спецификации, изисквани от Jaguar. В нея се измерват редица характеристики като: стареенето и свиването на кожата при излагане на висока температура (приблизително 100°C за период от 7 дни); гъвкавостта на кожата при сядане, ставане и промяна на позицията на седалката при температура от 30°C под нулата, както и плътността на кожата.

Друга водеща фирма пък се зае с озвучаването в салона – Bowers & Wilkins. Системата на водещите в света производители на аудио техника, разработена специално за автомобилите Jaguar, е високо ценена от специалисти и любители. Кевларените конуси

в големите високоговорители подобряват звука като намаляват изкривяването му, а алуминиевите купули на пищялките подобряват възпроизвеждането на звука на високи честоти като намаляват тежлото на движещата част.

На фона на конкуренцията от Lexus, Audi и Volkswagen, журито на "What Hi-Fi?" разгледа характеристиките на системата Bowers & Wilkins, съпоставени с нейната цена и я обявиха за най-добрата покупка под 100 000 английски лири. За да достигне до крайното си решение, комисията тества качествата чрез използването на голямо разнообразие от музика и движение по различни пътища с различна скорост, за да установи възможностите в реални условия.

За невероятната атмосфера в салона се грижи и мекото амбиентно осветление, което изпълва купето при стартиране на двигателя. То е дело на друго световноизвестно име – „Elumin8“. Фирмата е световен лидер в съвременната електролуминесцентна технология. Електролуминесцентните лампи са изключително тънки (подобно на хартия), пластични и им е необходима много малко енергия - истинска революция в света на



технологиите, изкуството, дизайна и рекламата. „Те са светли като крушка и, което е по-важно, не се нагряват“, казва Ричард Кърк, управляващ директор на Elumin8. „Така че, когато ги вграждаме в материята на покрива или вратите на XF не се излъчва никаква топлина, а нагряването може да бъде огромен проблем“.

Още от 1998г. Elumin8 е изградила изключително портфолио от продукти и дейности. Постоянната иновационна дейност отличава Elumin8 от всички останали продукти, предлагани на пазара. Те са създадени и на най-големите електролуминесцентни екрани в света.

Pasubio, Bowers & Wilkins, Elumin8 - три имена, които събрани заедно, създават една неповторима атмосфера в салона на един уникален автомобил и го превръщат в нещо, невиджано до сега. Той е един нов свят, изпълнен с много емоция, страст, и спиращи гръха изживявания. Да, това е новият Jaguar XF.

JAGUAR XF ... A SPECIAL INTERIOR

Jaguar XF embodies modern luxury and high quality of materials. Every element of the interior is specially designed to offer not only comfort, but unique experience. That's why some of the most famous names in the world are in charged with the creation of the remarkable atmosphere in it.

The luxury upholstery is produced by the leading manufacturer in this sphere – the Italian firm Pasubio. Bowers & Wilkins has been engaged with creating the best sound system specially for the vehicle, while the beam of blue light filling the cabin is due to the innovative company, creating electroluminescent lights Elumin8. All three got together create unique atmosphere turning the vehicle into something unseen up to now. It is a completely new world full of emotions, passion and breath-taking experiences. Yes, this is the new Jaguar XF

ПРЕЗ 1948г.

Ягуар създаде автомобил, който стана едно от най-известните имена в автомобилния свят с дебюта на новия, високотехнологичен двигател в спортния модел XK120. Сега, за да отбележи 60-та годишнина на спортната икона, Ягуар създаде специална серия XK за английския пазар. Със свои специфични елементи и уместно наречен XK60, автомобилът отдава почит на легендарните си предшественици.

JAGUAR XK60

Двигател: 4.2 AJ-V8 двигател с променливи фази на газоразпределение
Максимална скорост: 280 км/ч (електронно ограничена)
Ускорение 0-96 км/ч: Купе - 5.9 сек.; Кабриолет - 6.0 сек.
Мощност и въртящ момент: 298 к.с. при 6000об/мин;
Трансмисия: Jaguar Sequential Shift 6 - степенна автоматична трансмисия



Специална серия XK60 отбелязва 60 години от създаването на Jaguar XK

Много неща се промениха за тези 60 години, но страстта към създаването на красиви и бързи автомобили остава толкова силна, колкото е била и през 1948г. Настоящите модели XK са първите от модерната линия на автомобилите Jaguar, които положиха началото както на новия дизайн на марката, така и на новите технологии като олекотената конструкция на купето.

Подобно на всеки автомобил Jaguar, който носи емблемата на XK, XK60 е съчетание от възможности и стил с голяма доза индивидуалност. И както XKR Portfolio и XKR-S добавиха нещо ново към модела XK Supercharged, XK60 предлага свой собствен стил с 4.2 V8 двигател за купе и кабриолет.

XK 60 се произвежда от юли 2008г. Автомобилът предлага широк набор от нововъведения в допълнение към впечатляващата спецификация на XK без допълнително заплащане. XK60 ще се предлага с 20-инчови алуминиеви джанти Senta, спортна алу-

миниева топка на скоростния лост, както и отличителни промени във външния вид като нов преден спойлер, заден дифузер, хромирани странични въздухозаборници, полирана горна и долна предна решетка, специален накрайник на ауспуха и апликации от двете страни на автомобила.

60 години по-късно, XK 2008 продължава да стои високо над тълпата, както неговият съименник през 1948г. Той притежава същата спортна жилка, поразително точни пропорции и детайли, същата динамика, насочена към водача, който обича да шофира. И докато оригиналният XK120 представи двигател, чиято изтънченост пренаписа стандартите в автомобилното производство за своето време, XK60 изтъква със свой собствен стил и изисканост.

Модерната алуминиева конструкция на Jaguar превръща XK60 в най-лекия, но и най-здравия автомобил в своя клас. Системата за компютърно активно

окачване (CATS) допълва перфектния баланс на контрол и маневреност с комфорт и финес. 6-степенната автоматична трансмисия е призната за една от най-добрите в света и подобно на революционния XK120, XK60 е задвижван от всепризнаният двигател 4.2 L AJ-V8 с 298 к.с.

От пускането му на пазара до сега този алуминиев двигател, с 4 разпределителни вала и 32 клапи, притежава най-добрата мощ и въртящ момент от всеки двигател в своя клас, най-ниското тегло и най-здравата структура. С други думи, това е още един изключителен двигател в сърцето на друг изключителен XK.

Так че, 60-годишнината на XK е повратна точка, която трябва да бъде отбелязана подобаващо, а XK60 е уникален автомобил, който показва, че Jaguar още има силата да изненадва и гоставя наслада.

NEW XK60 SPECIAL EDITION TO MARK 60 YEARS OF THE JAGUAR XK

In 1948, Jaguar created what would become one of the most famous automotive names in the world, as the all-new and highly advanced XK engine made its debut in the revered XK120 sports car. Now, to celebrate the 60th anniversary of that iconic car, Jaguar is launching a very special series of the current XK for the UK market – the uniquely equipped and aptly named XK60, a car that pays homage to the legendary performance of its predecessors.

The XK60 is all about performance with style – plus a large helping of individuality. And as the XKR Portfolio and XKR-S Special Editions brought something extra to the supercharged XK models, XK60 offers its own spin on the naturally aspirated 4.2-litre V8 XK, in both coup and convertible forms. For following another Jaguar tradition, every XK60 will be a hugely desirable car with an impressively accessible price tag

Най-екологичната луксозна кола на Великобритания сега е с още по-нисък разход на гориво



След като тази година за втори пореден път Jaguar XJ 2.7 Diesel бе обявен за най-екологичната луксозна кола на Великобритания, сега моделът е дори още по-икономичен. Разходът на гориво при дизеловия двигател е паднал до 7.9 л от 8.1 л / 100 км при комбиниран цикъл, а емисиите на CO2 са намаляли от 214 гр./км. до 209 гр./км. При движение само в градски условия показателите са 10.7л/100 км, а извън града – 6.3л/100 км. (при досегашни 10.8л/100 км градско и 6.5л/100 км извънградско).

По-добрите показатели за разхода на гориво са постигнати благодарение на непрекъснатото развитие и усъвършенстване на водещия в класа си дизелов двигател и използването на модерната олекотена алуминиева конструкция при създаването на автомобилите.

Управляващият директор на Jaguar за Великобритания Джеф Казънс вече е споделял: "Ние напълно признаваме нашата отговорност към околната среда и поемаме задължението да участваме в процеса на разработването на технологични решения за автомобилите, горивото и инфраструктурата и да обърнем внимание на промяната в климата", а новите резултати са доказателство, че марката се движи в правилната посока.

Изцяло алуминиевият Jaguar XJ освен с по-нисък разход на гориво е и с нов фейслифт за 2008г. Гордее се с нов, отличителен дизайн и се характеризира с широк набор от съвременни технологии, включително и звуконепроницаемата "Vibramount" активна рама на двигателя. Доставка от компанията AVON, тази технология бе номинирана с наградата за иновации на the Automotive News PACE Awards в Ню Йорк. "Vibramount" помогна на дизеловият модел XJ да си спечели славата на автомобил от световна класа по отношение на плавността и безшумността си, поемайки вибрациите на двигателя, за да елиминира трептенията и шума. Резултатът е по-голяма изтънченост, по-добро управление и удоволствие от шофирането.

BRITAIN'S GREENEST LUXURY CAR IS EVEN MORE FUEL EFFICIENT

After naming Jaguar XJ 2.7L Diesel for the second consecutive year for Britain's Greenest Luxury Car, the vehicle is now even more fuel efficient. The new fuel consumption figures show a decline to 7.9 L/100km from 8.1L/100km for combined cycle while CO2 emissions are down to 209 g/km from 214g/km previously. For urban driving the new figures are 10.7L/100 km while for extra-urban one they are 6.3L/100 km.



За първи път клиентите в България имат възможност да поръчат спортното купе **Jaguar XK с 3.5-литров V8** бензинов двигател. Той съчетава по перфектен начин изключителни динамични характеристики с превъзходен финес. Спортният характер на модела се гарантира от **256 к. с.** и максимален въртящ момент от **334Nm** при **4 200** оборота в минута. Автомобилът е с електронно ограничена максимална скорост от **243 км/ч** и ускорява от **0 до 100 км/ч** за **7.6 секунди**. Въпреки спортните си възможности моделът гарантира икономичен разход на гориво **-11.3 л/ 100 км** комбинирано, и ниски емисии – **269 г/км**.

JAGUAR XK 3.5L

ЗА ПЪРВИ ПЪТ НА БЪЛГАРСКИЯ ПАЗАР

Не по-малко важен за атмосферата в истинския спортен автомобил е и звукът на двигателя. Мощният рев на спортната „котка“ е точно такъв, какъвто се очаква от двигателя на един истински Jaguar – гърлен и мощен, особено при ускорение. Като хармонизира звука от системата за всмукване на въздух и изпускателната система, Jaguar се съсредоточава върху солидните, мощни звуци с ниска честота и технически по-„изисканите“ високочестотни звуци, за да създаде усещане за мощ и ефективност.

Важен елемент за спортния характер на автомобила е и трансмисията. Моделът разполага с най-новата версия на водещата в своя клас шестсте-



пенна автоматична трансмисия на Jaguar, която се смята за една от най-добрите автоматични трансмисии в сегмента на луксозните спортни автомобили. Изцяло автоматичният режим за движение се приспособява към индивидуалния стил на водача чрез възможността за ръчна смяна на предавките посредством разположените зад волана превключватели. Смяната на предавките става изключително бързо. По време на разработката, сравнителните тестове между секвенциалната

предавателна кутия на Jaguar и конкурентните автоматични трансмисии от същия клас доказаха, че новата трансмисия на XK е най-бързата от всички, като тя сменя предавките с поне 400 милисекунди по-бързо от стандартна автоматична трансмисия и със 100 милисекунди по-бързо от най-добрата смесена предавателна система.

Моделът XK 3.5L е от специална лимитирана серия и се предлага със специално оборудване без допълнително доплащане.

То включва цвят металик, безплатен iPod-/USB-аудио интерфейс, както и луксозния пакет „Спорт“, включващ луксозни спортни седалки с 16 електронно регулируеми позиции; пакет „Памет“ с позиции за запаметяване настройките на шофьорската и пасажерската седалки, волана и страничните огледала; мека, финообработена кожа с перфорация в централната част на седалките; 3-степенно отопление на същите; регулируема в 4 посоки лумбална подпора, врати и страници; централна конзола и табло обшити в луксозна, мека, финно обработена кожа.

Първите Jaguar XK 3.5L Coupe 2009 моделна година се намират вече в процес на производство, а цената на един автомобил от серията е 173 000 лв. с ДДС. С включените в нея специално оборудване, предлагано като опции с доплащане при модела XK 4.2L Coupe, XK 3.5L предлага на своя собственик изключително ценово предимство.

С възможността за поръчка и на всички опции, предлагани

за XK 4.2L, XK 3.5L ще може да отговори на всяко изискване дори и на най-претенциозните клиенти. Автомобилите от специалната лимитирана серия ще накарат всеки свой собственик да се откроява от тълпата със собствен стил и индивидуалност.



FOR THE FIRST TIME JAGUAR XK 3.5L ON BULGARIAN MARKET

For the first time Bulgarian customers have the opportunity to order the sport coupe Jaguar XK with 3.5L V8 petrol engine. It combines in a perfect way outstanding dynamics with remarkable refinement. It offers power of 256 hp and maximum torque of 334 Nm. The maximum speed is limited to 243 km/h and the acceleration to 100 km/h is in 7.6 seconds. The first Jaguars XK 3.5 L Coupe are already in process of production and the price of the car is 173 000 lv. Incl. VAT.

Тази година се навършват 40 години от създаването на луксозната лимузина Jaguar XJ. По случай 40-годишния юбилей от Jaguar създадоха специален модел, наречен Jaguar XJ PORTFOLIO...



... който въплащава с пълна сила основните достоинства на Jaguar : „Грация, скорост, пространство и стойност за парите“...



... За първи път подобна лимитирана серия автомобили XJ е достъпна и за българските клиенти.

ЗА ПЪРВИ ПЪТ В БЪЛГАРИЯ СПЕЦИАЛНА СЕРИЯ JAGUAR XJ PORTFOLIO



Серийното оборудване на XJ PORTFOLIO включва специални предложения, които не се предлагат за никои от серийните модели. По отношение на екстериора изисканата елегантност, характерна вече 4 десетилетия за всички автомобили Jaguar XJ, се подчертава изящно от блестящи акценти. Цвятът е "Celestial Blue" („Божествено синьо“), блестящ син металик, а рамките на отворите за въздух са от масивен, полиран алуминий. Специалният модел обаче блести и с други елементи:



корпусите на страничните огледала и радиаторните решетки са с хромово покритие. 20-инчовите джанти с дизайн "Selena" („Селена“), снабдени с индивидуални капачки със състезателното лого на Jaguar, допълват динамичния външен вид и увереното му излизане на сцената.

Интериорът на Jaguar XJ PORTFOLIO дава възможност на седналия в него да се наслаждава на пълен лукс. Използваните цветове в салона за седалките, арматурното табло и облицовката на горната част на вратите са различни комбинации от "морско" синьо и "слонова кост". За тавана е използвана специална материя Alston с цвят шампанско, а панелите от дъб на XF придават модерна елегантност на интериора. Невъроятната атмосфера в салона се допълва и от скоростния лост от масивен алуминий и облегалките за глава със щампован скачащ ягуар, а на на подовите постелки и лайсни стои отличителния надпис „PORTFOLIO“.



... Jaguar XJ продължават да налагат стандартите за дизайн, конструкция и лукс.

В специалния модел са включени много от опциите на Executive оборудването от моделна година 2009, като навигационна система (включваща и Източна Европа), електрически стъклен люк, аудио система от клас Premium, електрически прибориращи се странични огледала, специални масички за лаптоп, предни седалки с охлаждаща функция, предно стъкло с отопление, ксенонови фарове, преден паркинг контрол, електрически противослънчеви щори отзад. И, разбира се, за да се гарантира максимално спокойствието на пътуващите, към модела се предлага и пакетът за техническо и сервизно обслужване Jaguar Royal Service.

Автомобилите от серията XJ PORTFOLIO са с най-търсения двигател - 2.7L Twin Turbo Diesel. Най-новото по отношение на двигателя е, че от моделна година 2009 вече може да се докаже по-малък разход на гориво и по-ниски CO2 емисии. Благодарение на оптимизацията на двигателя комбинираният разход на гориво от 8.1л/100 км вече е 7.9л/100 км.

Появилият се през 1968, "експериментален Jaguar" е една епохална, нова концепция за лимузина. Днес, 40 години по-късно, автомобилите Jaguar XJ продължават да налагат стандартите за дизайн, конструкция и лукс.

[XJ PORTFOLIO СА С НАЙ-ТЪРСЕНИЯ ДВИГАТЕЛ 2.7 I Twin Turbo Diesel]



JAGUAR XJ PORTFOLIO IS FOR THE FIRST TIME IN BULGARIA

This year Jaguar XJ celebrates 40 years since it was first produced. To mark this anniversary Jaguar created a special model named Jaguar XJ Portfolio that embodies the main Jaguar worths: Grace, Pace, Space and value for money. For the first time such a limited edition will be available for Bulgarian clients. It offers special elements that could not be found in the standard vehicles of the model. It is also with the most desired engine - 2.7 L Twin Turbo Diesel, which now has even lower fuel consumption figures 7.9L / 100km.

ТАМЪН ДА ЗАБРАВИМ СОЦА, КОГАТО СЕ ПОЯВИ ДЗИФТ, ИЗДУХА 30-ИЯ МЕЖДУНАРОДЕН ФИЛМОВ ФЕСТИВАЛ В МОСКВА И НИ ВЪРНА КЪМ ТАБУТАТА ОТ ДЕТСТВОТО. ИДИ И ПИТАЙ БАЩА СИ ЗАЩО МОЛЕЦА, ИЗИГРАН ОТ ЗАХАРИ БАХАРОВ, МОЖЕ ДА МУ Е КУМИР

ФОРМА НА ИЗРАЗЯВАНЕ

ТЕКСТ АСЯ ИЛИЕВА

ФОТОГРАФИЯ ВАСИЛ ГЕРМАНОВ

“Колкото по-големи лай-ната, толкова по-малка щетата”. Коментар? Така започва Дзифт. Става въпрос за морална щета, но зрителите ще разберат всичко през септември, когато филмът тръгне по кината.

Там “дзифт” в жаргонния смисъл на лайно ли е използван? Не само. Дзифтът е вид черна смола, от която се прави асфалт. Някога са го използвали и за гъвка – във филма го гъвчех и май даже избелва зъбите.

Филмът спечели втора награда на кино фестивала в Москва. Какво очакваш да се случи сега? След като сме направили един добър филм, да има възможност за още.

С кои режисьори и актьори искаш да играеш? И какви роли? Много са. Повечето обаче – англичани. А за ролите... Онзи ден си мислех, че бих изиграл трагедията.

В живота пробвал ли си този стайлинг? Не, естествено. Просто ми се играе някакъв нестандартен и противоречив образ.

Трябва ли да се вживееш в емоциите на героя, да повярваш, че всичко се случва наистина? Трябва да изглежда сякаш всичко се случва наистина.

А това не се ли пренася в отношенията след играта? Например не изпита ли влечение към партньорката си във филма Таня Илиева, която е страшно секси? Фактът, че е привлекателна, само прави нещата по-лесни. Но това са си професионални задължения. С нея имаме приятелски отношения.

Филмът се определя като “компиляция между ретро соц и неонар”... Филмът е от този тип, в който някой може да убие 20 души и това не те кара да си мислиш: “Боже, накъде отива моя свят!” Нещо като черна комедия.



JAGUAR XF СЪЧЕТАВА ПО НЕВЕРОЯТЕН НАЧИН ЛУКСОЗЕН САЛОН СЪС СПОРТНО КУПЕ И ПРОВОКИРА НЕИЗПИТВАНИ ДОСЕГА ЕМОЦИИ.



Риза **C'n'C** 295 лв. от **Cat Walk**,
гънки **Sisley** 74 лв., колан **Diesel** 100 лв.,
вратовръзка **Drago & Rado** 88 лв.,
маратонки **Nike Airforce 1** 229 лв.

Сако **GF Ferre** 820 лв. от **Cat Walk**,
потник **Tom Tailor** 37 лв.,
панталон **Moschino** 490 лв. от **Trend Box**,
кейове **Converse All Star** 69 лв.

Кожено яке
Ermenigildo Zegna 2190 лв.,
панталон
Drago & Rado 185 лв.

В момента използваш ли грехите като форма на себеизразяване? На някакво ирационално ниво – вероятно. Не съм особено възискателен, но нещата се променят, когато става въпрос за работа.

Коя слава е по-опияняваща – от театъра или от киното? Никаква слава не усещам от театъра, нито мисля, че след Дзифт ще имам кой знае каква слава. Няма да го пратят в космоса, уверявам ви.

Коя емоция е най-трудна за пресъздаване? Драматичните взаимоотношения – да гледам като овца в очите на партньорката... изглеждам нелепо. Не че не мога да го правя, просто не ми отива.

А в живота как е? В живота е друго – ако усетиш нещо, се влюбваш и се хвърляш.

В момента в какво състояние си? Пред поредното грешно решение. Знам кое е правилното, но пак ще взема грешното. Следвам потока на кръвта, така да се каже.

В една реклама за колбаси го играеш хищник. Такъв ли си по природа? Трудно е да преценя. В някои ситуации съм хищник, в други – тотално тревопасно, в трети – в капан.

Как се отразява известността на отношенията? Върви ли ти повече с жените? Мисля, че винаги ми е вървяло.

Статистика има ли? Водих си като по-малък – голям деветнадесетгодишен. Отбелязвах си имена и хикс-чета.

По какъв друг начин се поддържаш? Спортувам по-малко, отколкото би ми се искало. За филма ходих две седмици на уроци по бокс. Но разбрах само колко съм далече от истината. Боксът е сериозно нещо. Играл съм баскетбол, занимавал съм се с атлетика и със ски. Обичам да карам сноуборд, а сега ще се уча да карам уиндсърф в Турция.

Защо там? И тук има. На Градина например. Там има повече вятър. Иначе обичам Градина. Много неща са останали там.

Нещо интересно? То няма неинтересно. Свинство. До шест сутринта. На втория ден влязах в един убийствен ритъм и после трябва да си почиваш.

Какво друго правеше като малък? Бях влюбен в Хелена Кристенсен. Имам две папки с нейни снимки.

Сега имаш ли гадже? Не коментирам. А с Хелена скъсахме отдавна...

Все пак понякога склонен ли си към сантименталности? Мога да рева като прасе на романтични комедии. Но единствено когато съм сам.

Нещо интересно около фестивала? На фестивала в Москва беше супергъзария – червени килими, Никита Михалков, Лив Улман, Изабел Юпер. С екипа бяхме на една маса, на която имаше табелка "победители". Аз съм със смокинг и папионка, слагам

бялата кърпа на коленете и започвам да се наслаждавам на момента. По едно време забелязвам, че основното копче на смокинга ми се е скъсало. Дизайнерът на продукцията Никола Тороманов беше по-лежерно облечен – сако и значка на ревера "Punk's not dead". И тогава гоиде спасителната идея. Закопчахме смокинга със значката. Всъщност пънкът винаги си пробива път, каквото и да правиш. И филмът е нещо подобно – супергъзарски черен смокинг със значка вместо копче.

A FORM OF EXPRESSION

Zahari Baharov – a famous Bulgarian actor, who took part in the much talked about lately movie "Dzift", participated in a unique photosession together with the new Jaguar XF. Dressed in a fashion and stylish way he is a wonderful partner of the vehicle which combines modern luxury with the latest technologies.



СОФИЯ - "ЛЮЛИН,"
 продажби/sales: (02) 9842 222
 сервис/service: (02) 9842 222
 резервни части/spare parts (02) 9842 222



ПЛОВДИВ
 продажби/sales: (032) 606 606
 сервис/service: (032) 606 606
 резервни части/spare parts (032) 606 606



ПЛЕВЕН
 продажби/sales: (064) 885 222
 сервис/service: (064) 885 222
 резервни части/spare parts (064) 885 222



ХАСКОВО
 продажби/sales: (038) 601 180
 сервис/service: (038) 601 180
 резервни части/spare parts (038) 601 180



СОФИЯ - "МЛАДОСТ,"
 продажби/sales: (02) 817 88 88
 сервис/service: (02) 817 88 88
 резервни части/spare parts (02) 817 88 88



БУРГАС
 продажби/sales: (056) 880 460
 сервис/service: (056) 880 436
 резервни части/spare parts (056) 880 4802



СЛИВЕН
 продажби/sales: (044) 622 622
 сервис/service: (044) 662 915
 резервни части/spare parts (044) 662 9152



ШУМЕН
 продажби/sales: (054) 861 352
 сервис/service: (054) 832 994
 резервни части/spare parts (054) 832 994



ВАРНА
 продажби/sales: (052) 680 200
 сервис/service: (052) 680 200
 резервни части/spare parts (052) 680 200



РУСЕ
 продажби/sales: (082) 845 235
 сервис/service: (082) 844 024
 резервни части/spare parts (082) 844 023



ГАБРОВО
 продажби/sales: (066) 808 423
 сервис/service: (066) 800 800
 резервни части/spare parts (066) 807 800



В. ТЪРНОВО
 продажби/sales: (062) 616 040
 сервис/service: (062) 616 001
 резервни части/spare parts (062) 616 006



БЛАГОЕВГРАД
 продажби/sales: (073) 885 601
 сервис/service: (073) 885 602
 резервни части/spare parts (073) 881 872



ДОБРИЧ
 продажби/sales: (058) 602 647
 сервис/service: (058) 602 316
 резервни части/spare parts (058) 602 316



МОНТАНА
 продажби/sales: (096) 300 131
 сервис/service: (096) 300 132
 резервни части/spare parts (096) 300 130



СТ. ЗАГОРА
 продажби/sales: (042) 623 938
 сервис/service: (042) 865 104
 резервни части/spare parts (042) 603 105



Пазарджик
 продажби/sales: 0893 411 205

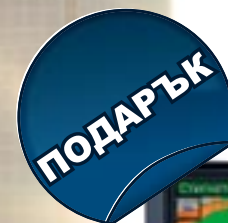
Централен офис
 1360 София, ж.к. „Люлин“, бул. „Сливница“ 444 (до Втора метростанция)
 Централа (02) 9842+222 Факс (02) 9842+233
 Pfohe Агенсу застрахователен брокер + 275, 331
 МOTO-ПFOE рент а кар и мобилни услуги + 252, 242
 „Transit център“ + 360, 315, 318, 384
 Автомобили „Втора употреба“ + 321, 346
www.motopfohe.bg

ЛУКСЪТ ДА ПОЕМЕШ ПО СОБСТВЕН ПЪТ

Да бъдеш верен на себе си, да откриеш своята посока и да я следваш, е лукс, който не всеки си позволява. Изисква се изтънченост, когато се движиш по утъпкания път, смелост да се отклониш от него и увереност да продължиш на всеки терен.

Вземи до 30.11.2008 г. Freelander 2 и получаващ последно поколение сателитна навигационна система с подробна карта на България, която включва и офроуд маршрути.

Възможност за ползване на данъчен кредит.



FREELANDER 2

60
YRS



GO BEYOND

Пазете природата извън пътя!

Среден разход на гориво при Freelander 2: от 7,5 до 11,2 л/100 км (комбинирано), CO₂ емисии: от 194 до 265 гр/км.

MOTO-PHONE

www.landrover.bg

София - 9842 245; Пловдив - 606 663; Варна - 680 264; Стара Загора - 623 938; Бургас - 832 266; Плевен - 885 209;



Исклучителни представители на Smania за България.

VER S U S

София 1700
бул. Симеоновско шосе № 120 Е
тел.: 02/ 816 40 13

esenza мебели
осветление

Пловдив 4000
ул. Авксентий Велешки № 36
тел.: 032/ 632 880

SMANIA